DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Sábado 30 de Septiembre 1911

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	San Sebastián Provincias.	Extranjero.
3 meses, ptas.	4 —	4,50 — 13
6 » »	8 —	9 — 25
12 » »	16 —	18 — 48

Número suelto 5 céntimos

Oficinas; San Marcial, 10

La Voz de Guipuzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Año XXIV-SANSEBASTIAN-Nº 9442

TARIFA DE ANUNCIOS

1.ª plana.....	Ptas.	1,50 línea
2.ª » (reclamos)	»	0,75 »
3.ª » (anuncios)	»	0,50 »
4.ª »	»	0,15 »

PAGO ADELANTADO

Teléfono número 24.

TEATRO PRINCIPAL

Compañía del Teatro Lara de Madrid

Hoy sábado despedida de la compañía. A las siete, la comedia en dos actos **El Nido**. A las diez, el juguete cómico **Fresa de Aranjuez**. A las once, la comedia en dos actos **Bodas de plata**.

ITALIANOS Y TURCOS

Ruptura de hostilidades

Habiendo contestado Turquía negativamente al "ultimatum", Italia responde con la declaración de guerra.

Las fuerzas beligerantes

La ruptura de hostilidades entre Turquía é Italia, de carácter de actualidad á los detalles relativos á las fuerzas navales y militares de ambas naciones.

Italia posee, entre acorazados y cruceros-acorazados, las unidades siguientes: "Amalfi", "Amigtio de Saint-Bon", "Benedetto Brin", "Carlo Alberto", "Dandolo", "Emmanuele Filiberto", "Francesco Ferrucio", "Giuseppe Garibaldi", "Marco Polo", "Napoli", "Regina Elena", "Pisa", "Regina Margherita" "Re Umberto", "Roma", "San Giorgio" (inutilizado recientemente), "San Marco", "Sardegna", "Sicilia", "Varese", "Veltor Pisani" y "Vittorio Emmanuele III".

Posee además Italia los cruceros "Agordat", "Aretusa", "Calabria", "Caprera", "Coatit", "Curtatone", "Elba", "Etna", "Etruria", "Fieramosca", "Goito", "Governolo", "Iride", "Liguria", "Lombardía", "Minerva", "Montebello", "Partenope", "Piamonte", "Puglia", "Saetta", "Tripoli", "Umbria", "Urania", "Vesubio" y "Volturno".

Las fuerzas de tierra en tiempo de paz forman 12 Cuerpos de ejército, 25 divisiones territoriales y 3 de caballería.

Cada Cuerpo de ejército se compone de dos divisiones territoriales, excepto el noveno, que cuenta tres.

Cada división consta de 2 brigadas de infantería; dos regimientos, uno de caballería y otro de artillería, y además de los cuadros de otros 2 regimientos de infantería y una sección de artillería.

Los regimientos de caballería forman 3 divisiones, divdas en 8 brigadas y 16 regimientos.

Los batallones de "bersaglieri" dependen directamente de los generales de las divisiones respectivas.

El total es de 96 regimientos de infantería, 2 de ellos de granaderos. Cada regimiento consta de 3 batallones de á 4 compañías, con 64 oficiales y 1.270 clases y soldados, 12 regimientos de "bersaglieri" ó tiradores, con 4 batallones cada uno, y consta de 63 oficiales y 1.153 clases y soldados; 8 regimientos de tropas alpinas, con 26 batallones y 78 compañías. Cada uno de dichos regimientos consta de 66 oficiales y 1.625 clases y soldados.

Las tropas de infantería y la milicia móvil están armadas con fusiles sistema Mannlicher, modelo del año 1891, calibre de 6'5 milímetros.

La caballería se compone de 39 regimientos (12 de lanceros y 27 de húsares) de á cinco escuadrones cada uno. Cada regimiento consta de 36 oficiales y 866 clases y soldados. Los cuatro depósitos de remonta disponen de 7.200 caballos. La artillería de campaña consta de 35 regimientos.

Cada regimiento consta de dos grupos de á dos baterías, de una compañía de tren y de un depósito.

El efectivo de cada batería es de cuatro oficiales, 90 clases y soldados, cuatro cañones y 60 caballos.

Hay además un regimiento de artillería montada, con ocho baterías de cuatro cañones cada una; cuatro compañías de tren y un depósito; dos regimientos de artillería de montaña, cada uno de los cuales consta de 12 baterías de seis cañones, un depósito y un grupo de tres baterías de á seis piezas; dos regimientos de artillería, cada uno de 10 baterías, y un depósito y 10 regimientos de artillería de plaza.

Hay además seis regimientos de ingenieros, 11 legiones de carabineros, 12 compañías de Sanidad y 12 de Administración, dos de Inválidos y Veteranos y cuatro del disciplinario.

El efectivo total, en tiempo de paz, era á principios del año actual:

Estado Mayor general: 156 generales, jefes y oficiales.

Estado Mayor de cuerpo y división: 155 ídem.

346 batallones de infantería y 88 zonas con 7.549 generales, jefes y oficiales y 150.986 clases y soldados; 145 escuadrones y 29 depósitos de caballería, con 985 generales, jefes y oficiales y 25.370 clases y soldados; 245 baterías, 28 compañías, 51 depósitos y 40 compañías de tren, con 2.237 generales, jefes y oficiales y 42.546 clases y soldados; 74 compañías de ingenieros y 10 de auxiliares, 640 generales, jefes y oficiales y 10.408 soldados; 12 compañías de Sanidad, con 763 jefes y oficiales y 3.652 clases y soldados; doce compañías de aprovisionamiento, con 452 y 3.892.

Turquía tiene cuatro acorazados y diez cruceros.

Sus fuerzas de tierra se componen de 83 regimientos de infantería y 24 de tiradores, con 668 baterías de campaña y sueltas.

La caballería consta de 42 regimientos de á cinco escuadrones cada uno.

La infantería está armada con fusil Mauser de calibre de 7,65 y 9,5.

De ingenieros posee diez batallones y excelentes tropas auxiliares de Administración y Sanidad.

Son 375 los batallones de reservistas y las baterías de segunda línea 167.

El efectivo en tiempo de guerra llega á 1.445.000 hombres; de los cuales 700.000 poseen una completa instrucción militar.

Turquía tiene en Trípoli una guarnición de 20.000 hombres.

Información

(POR TELEGRAFO)
(*De nuestro corresponsal*)
París 29.

Optimismo

Los periódicos que ayer mañana se publicaron en Constantinopla, reflejaban cierto optimismo en sus juicios. Consideran la situación más calmada y sin descender el carácter serio de la misma, la mayoría de los diarios aconseja que se arregle el asunto de la Tripolitania antes de que se agrave.

Agregan que los informes turcos é italianos de los últimos días hacen inverosímil todo ataque á Trípoli por parte de Italia.

Recomiendan también que Turquía no debe declarar el "boycottage" contra Italia, sino considerar á los italianos como á sus propios hijos.

El ministro turco del Interior ha dirigido á todas las autoridades provinciales una circular declarando que el gobierno hará lo posible por la protección de los intereses del país y por la defensa del honor nacional. Por el momento no se trata más que de un proyecto de Italia, que podrá ser puesto en ejecución.

La circular ordena á las autoridades que repriman toda tendencia al "boycottage", mientras las relaciones con Italia no lleguen á romperse.

Los diputados tripolitanos, por su parte, exhortan á sus representados á que conserven la calma, por no haber hasta ahora razones que justifiquen la inquietud.

Opinión de un diplomático

Según ha declarado un diplomático inglés, la situación de las potencias en el asunto de Trípoli es la siguiente:

Francia tiene las manos atadas por compromisos en virtud de los cuales está reconocidos por los gobiernos respectivos los intereses especiales de Italia en la Tripolitania y de Francia en Marruecos.

Inglaterra ha sido siempre una buena amiga de Italia, pero también está en muy buenos términos con la Sublime Puerta, y el pueblo inglés, á pesar de las faltas cometidas por los Jóvenes Turcos, no olvida que estos pusieron fin al régimen inmoble de Abdul-Hamid.

Austria Hungría, que inauguró la desmembración del imperio otomano anexionándose la Bosnia y la Herzegovina, ve con malos ojos que otra potencia, aun siendo aliada suya, imite su ejemplo.

Rusia no consentirá la desmembración del imperio otomano sino cuando se le reserve una buena parte de la tajada.

Alemania está colocada en la misma situación que Rusia.

En cuanto á los Estados Unidos, se desentienden completamente de la cuestión.

Repercusiones

En Constantinopla se tiene la certidumbre de que los albaneses han recibido, en los últimos meses, grandes cantidades de armas procedentes de Italia, para el caso de que estalle el conflicto italo-turco. Se espera de nuevo un levantamiento de los albaneses.

Según dice un telegrama dirigido de Salónica á Atenas, en la frontera greco-turca se notan movimientos alarmantes, y se toman medidas de una excepcional importancia por parte de Turquía.

La artillería y los aprovisionamientos militares se refuerzan activamente.

El periódico ruso la "Gaceta de la Bolsa", refiriéndose al conflicto de Trípoli, declara que el gobierno ruso debe plantear la cuestión del libre paso de la flota moscovita del mar Negro al Mediterráneo.

Ya que ha llegado—dice—la época de las compensaciones, es preciso que Rusia tenga su parte.

Los buques franceses, el "Ernest-Renan" y el "Leon Gambetta", han llamado á los licenciados y se aprovisionan de víveres y carbón para estar dispuestos á marchar á aguas de Turquía, si es que hubiera necesidad de proteger á los franceses.

La guerra inevitable

La guerra no se ha declarado, pero en Roma se considera inevitable. El gobierno turco no puede, so pena de caer inmediatamente, aceptar el "ultimatum" italiano. Está en muy mala postura y no puede batirse en retirada.

Parece seguro que Italia tomará mañana sus últimas disposiciones para ocupar el territorio tripolitano.

El ultimatum, redactado en francés, fué enviado en la noche del 26 al 27. El 27 se comunicó á las potencias, pero no fe recibió el embajador de Italia en Constantinopla hasta el 28. El plazo de 24 horas terminaba por lo tanto, hoy á las horas terminan, á dos y media de la tarde.

Se cree que la respuesta turca será negativa, é Italia ocupará Trípoli á viva fuerza.

El corresponsal del "Echo de París" en Londres dice saber de buen origen que la Puerta ha respondido ya al ultimatum, que esta respuesta equivale á una negativa.

El corresponsal de "Le Matin" en Roma considera asímismo inevitable la guerra, pero dice que el grueso del cuerpo expedicionario no partirá hasta dentro de diez días, en el intermedio la división de Italia se limitará al bloqueo de las costas tripolitanas.

Las dos opiniones

El "ultimatum" dirigido á Turquía ha merecido el asentimiento general de Italia. En todas las localidades donde ayer fué conocido, el entusiasmo provocó manifestaciones patrióticas.

En Liberia, Taranto, Bari y Spezzia, las tropas fueron aclamadas.

En los pasillos de la Cámara, algunos diputados aplaudieron la lectura del texto íntegro del documento, cuya hábil redacción se elogia en los centros diplomáticos y políticos.

En Turquía no es menor la agitación reinante. Toda la Prensa manifiesta su indignación contra los procederes de Italia, la cual no cesa en su actitud dispuesta á consentir el desembarco de los italianos en Trípoli.

Se considera inminente la dimisión del gabinete. Said Pacha ha sido nombrado presidente del Senado.

Turquía responde

Los telegramas recibidos esta tarde de Roma contienen graves noticias.

A las diez y media de esta mañana el encargado de Negocios de Turquía se ha presentado al ministro de Relaciones exteriores, entregándole la respuesta que el gobierno de Constantinopla da al ultimatum de Italia.

Esta respuesta se considera por el gobierno italiano como una negativa á todos los puntos del "ultimatum".

El gobierno turco declara que está dispuesto á hacer concesiones en el terreno económico, reservando el derecho superior que tiene la Puerta y que está reconocido por los tratados de los sultanes. Se compromete igualmente á no intervenir ningún cambio en las disposiciones militares mientras duren las negociaciones.

Después de la entrevista de los cónsules diplomáticos, el ministro de Negocios italianos se dirigió al presidente del Consejo, convocando éste inmediatamente á todos los ministros.

El Consejo dió principio á las once de la mañana.

Después de una breve deliberación, acordóse discutir en el acto el asunto de las medidas previstas en el "ultimatum".

El ministro de Marina transmitió en seguida á los acorazados que se hallan frente á Trípoli la orden de empezar sin demora las operaciones navales.

Noticias de Malta dicen que esta tarde los buques de guerra surtos en aguas de Trípoli han realizado el desembarco.

Todas estas novedades producen gran impresión en todas partes.

La declaración de guerra

A las siete de la tarde se han recibido comunicaciones por teléfono con Roma, Turín y Milán, diciendo que habiendo contestado Turquía negativamente sobre los puntos del ultimatum, el gobierno italiano ha dispuesto la apertura inmediata de las hostilidades.

Falta por saber si se limitará á ocupar militarmente ó si atacará también á la escuadra ó hará una demostración naval.

En las calles se oyen gritos de excitación; otros despachos de Roma indicando que Italia y Turquía se hallaban en guerra desde las dos de la tarde.

La escuadra italiana se dirigió á bloquear las costas de Tripolitania.

A las nueve de la noche se recibieron nuevos despachos diciendo que inmediatamente después de ser un hecho la ruptura de hostilidades, 12 acorazados y 102 torpederos y submarinos mandados por el almirante Aubrey, inició el bloqueo de todos los puertos de Tripolitania.

Seguidamente algunos oficiales llevando bandera blanca desembarcaron é intimaron la rendición.

Faltan detalles de lo ocurrido.

Las noticias de Roma indican que la declaración de guerra á Turquía produjo gran entusiasmo.

El Papa, al tener conocimiento de la resolución del Gobierno italiano, se retiró á la capilla del Vaticano á rezar.

Ultimos informes

Los despachos recibidos de Roma á última hora de la noche, indican que se le entregaron los pasaportes al Encargado de Negocios de la legación turca, quien salió en seguida con dirección á Constantinopla.

En las principales capitales de Italia se han adoptado precauciones, aunque la tranquilidad es absoluta.

En casi todas las provincias se celebraron manifestaciones patrióticas, y todos los italianos confían en el rápido triunfo de sus armas.

El gobierno italiano garantizará la seguridad de todos los extranjeros en Trípoli.

El bloqueo de las costas de la Tripolitania, lo anunciará inmediatamente Italia á las potencias.

R. BLASCO.

Gran Casino

XXXV concierto artístico

El último artístico de la presente temporada se celebró ayer tarde en la Sala de Fiestas, y ya que negarlo! hubo de proporcionarme cierta decepción. Fué causa de ello el que, á pesar de que Mme. Mellot Joubert cantó tan exquisitamente como en el concierto anterior, dejándonos oir obras clásicas y selectísimas, siendo su labor artística quizás más interesante que la realizada en el concierto del miércoles, el público no llegó á demostrar su entusiasmo en proporción al mérito artístico de la labor realizada. Fué muy aplaudida Mme. Mellot-Joubert á la terminación de todas las obras que á su cargo figuraban en el selecto programa; pero no se la tributaron las ovaciones á que se hizo acreedora; y ello es motivo de la decepción que hube de sufrir; pues convencido como estoy de que en ningún concierto artístico hemos oído cantante de tal valía, yo esperaba que las ovaciones fueran adecuadas al trabajo artístico. Y sin tratar de dar al trabajo artístico [illegible] pues las averiguar la causa de [illegible] nalidades de los públicos ultra [illegible] de Eglesias ni aun el espíritu más suspicaz, diré que en la primera parte del concierto cantó la excelente soprano dos preciosas romanzas, una de Lully y otra de Haendel; y en ambas estuvo admirable como cantante y como artista, demostrando que en las "Liedern" clásicos es [illegible] labor inimitable.

Después cantó al piano una serie de romanzas modernas, á cual más variadas é interesantes, y en todas ellas triunfó la artista, ayudada de su impecable escuela y de esa voz purísima manejada con asombrosa habilidad y que es para mí una de las mayores virtudes de Mme. Mellot-Joubert. Sobre todo, después de oirla cantar la preciosa y dificilísima "Serenata" de Strauss, se adquiere el absoluto convencimiento de que no es posible mayor adaptación de la voz al espíritu de la obra, ni más absoluta corrección en cuanto á justeza en la medida y arte soberano en la dicción.

Fué, como digo, muy aplaudida; pero yo hubiera deseado que todos hubiéramos demostrado aplaudiendo con caluroso entusiasmo á la eminente cantante que nos hallábamos plenamente convencidos de que entre las cantantes que por el Gran Casino han desfilado en los conciertos artísticos ninguna igualó la labor realizada por Mme. Mellot-Joubert en las dos sesiones musicales con que ha finalizado brillantemente la serie de aquéllos.

***

La orquesta dirigida admirablemente por "nuestro" maestro Larrocha, nos dió oir varias obras de su selecto repertorio; y logró ser muy aplaudida, en especial los profesores de cuerda que en el Aria de Bach y en el último tiempo de la sinfonía 13 de Haydn, tocaron con el mismo entusiasmo que si estuviéramos en las primeras semanas de la temporada, y demostrando que, á pesar del trabajo que sobre ellos ha pesado, aún se sienten con ánimos para despedirse logrando nutridos y justos aplausos en premio á su labor; como ayer sucedió para satisfacción de todos y en especial del maestro Larrocha que contribuyó eficazmente al lucimiento de "su gente".

Hoy se celebrarán en la terraza los dos últimos conciertos de la brillante temporada veraniega; y desde mañana pasará la "pequeña orquesta" á su salón-cielo de la planta baja, dispuesta á ofrecernos interesante labor adecuada á los modestos elementos con que contará el maestro Larrocha, quien me consta se halla animado de muy buenos propósitos, de los que pronto dará patente prueba.

Grandes almacenes Au Louvre, París

Sucursal en Hendaya: Avenida de la Estación

Grandes saldos

Como fin de temporada se liquidan muchas existencias, **con grandes ventajas para los compradores.** Se han recibido las muestras y catálogos de invierno.

MEDICAL

Contra el reuma y el frío

Trajes de tejido de punto

(Bouclé)—Incogible

por el doctor Anfrúns—Patente n.º 49.815

Venta exclusiva en Guipúzcoa

Casa del Andorrano

Garibay, 11 y Peñaflorida, 8

Consejo de ministros

(POR TELEFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid, 30, 0,15.

Ayer tarde se reunieron los ministros en Consejo en el ministerio de la Gobernación.

Comenzó la reunión á las cinco y terminó á las ocho.

Gasset, que fué encargado de dar á los periodistas una referencia de lo tratado en el Consejo, se expresó en estos ó parecidos términos:

"El señor García Prieto comenzó dando cuenta de los asuntos internacionales, comunicando al Gobierno el acuerdo ya oficial, á que han llegado Francia y Alemania confirmado definitivamente.

También parece que se han entendido Italia y Turquía en la cuestión de Trípoli.

"Parece que Turquía ha dejado expedita la acción de Italia en Trípoli, pero yo no sé si por medio de compensaciones ó por la intervención de otras naciones.

"El general Luque leyó varios telegramas de Melilla, según los cuales no hay novedad alguna, aparte de un pequeño tiroteo ocurrido ayer, sin consecuencias.

"Sin embargo hay noticias contradictorias sobre la barca.

"El ministro de Marina dió también cuenta de que los barcos continúan bombardeando y destruyendo los poblados á los que alcanzan los cañones.

"Se habló también de las negociaciones franco-españolas.

"Hoy llegaron á Madrid los embajadores de Alemania y Francia; mañana llegará el de Inglaterra, y el lunes comenzarán las negociaciones.

"Luego se habló del estado latente de las huelgas, y todos los que hay, en conjunto, tienen poca importancia excepto la de Bilbao.

"Allí está acabada y concluida pero sigue sin restablecerse la paz moral.

"Estando deliberando sobre esto y sobre las medidas que podemos adoptar, se recibió un telegrama del capitán general dirigido al ministro de la Guerra, diciendo lo siguiente:

"Celebrada conferencia patronos mineros y obreros, acaba de acordarse olvido toda clase diferencias anteriores y abrir trabajos lunes próximo".

"Estas noticias tienen una importancia extraordinarias. Claro es que aún no hay más que lo que acabo de decirles, pero es de esperar que trabajen todos el lunes, puesto que parece que se ha llegado á un acuerdo.

"Como hoy estos tres asuntos se sustancian en breves momentos, después de informarnos de ellos los ministros de la Guerra, Estado y Gobernación, habló luego el ministro de Hacienda para *despejar* los de presupuestos, lo cual revela la *normalidad* de la situación.

"El señor Rodrigáñez llamó la atención del Consejo sobre las novedades que trae á los presupuestos la ley de Contabilidad.

"Por ello no se puede hacer cálculo exacto para el próximo presupuesto.

"El ministro de Hacienda encareció á sus compañeros la necesidad de que se remitan á la comisión de presupuestos los *proyectos* y amplíos sobre los presupuestos respectivos, y que lo hagan cuanto antes, para que esa comisión realice un trabajo metódico y ordenado.

"Los ministros de la Guerra y de Marina ya enviaron hace tiempo datos amplísimos, los cuales han realizado con una labor muy meritoria.

"El señor Rodrigáñez dió cuenta del expediente de reforma del reglamento del Tribunal de Cuentas, en relación con la ley de Contabilidad.

"Yo di cuenta del expediente de construcción del puerto de Motril.

"Como las obras, por su importancia, no se pueden hacer sin contar con las Cortes, para no suspender los trabajos se continuará la construcción del dique de poniente, independiente de las obras del puerto.

"También di cuenta, por último, del expediente del ferrocarril de Ferrol á Betanzos.

Teatro Circo

TOURNEE ARTISTICA DEL **Cav.º WATRY**

Hoy sábado 30 de Septiembre, á las 9 y media de la noche

DEBUT

Mañana domingo dos [illegible] sesiones. A las cuatro de la tarde y nueve y media de la noche

LAS CORPORACIONES

Sesión de Ayuntamiento

En segunda convocatoria y bajo la presidencia del alcalde Sr. Tabuyo se celebró ayer la sesión, asistiendo 19 señores concejales más. Actúa de secretario el oficial señor Charlen.

El acta de la sesión anterior fué leída y aprobada.

Se dió cuenta de que los jornales ascendieron á pesetas 2.986,45 y las cuentas á 16.434,06, y se pasa á los

INFORMES

De la Comisión de Hacienda.

A la licencia que solicita la telefonista doña Ignacia Martínez, para atender al restablecimiento de su salud.

Se le concede.

—Al escrito de don Francisco Olano, solicitando se le exima del pago del impuesto por concepto de traslado de la taberna de su propiedad de una de las casas expropiadas en Alegorrieta.

Se accede á lo solicitado.

De la Comisión de Gobernación

Al aumento de sueldo que solicitan las encargadas de la limpieza de los lavaderos públicos del barrio del Antiguo.

Se les tendrá en cuenta en los próximos presupuestos.

De la Comisión de Obras

Presentando presupuesto y pliego de condiciones para adquisición de piedra almadenada, con destino á conservación de caminos.

Se aprueba, acordando pedir la exención de subasta.

—Presentando presupuesto y pliego de condiciones para adquisición de piedra almadenada, para la conservación de la carretera de Ayete.

Aprobado.

—Presentando presupuesto y pliego de condiciones para las obras de embaldosado de la nueva Central eléctrica municipal.

Aprobado.

De la Comisión de Fomento

Proponiendo se conceda una gratificación á los auxiliares y ayudantes de las clases escolares de verano.

Como de costumbre, se conceden 75 pesetas á cada uno.

—Proponiendo la organización para el comienzo de las clases nocturnas en las escuelas de adultos.

Se aprueba la organización presentada.

—Al escrito de los remeros de esta ciudad, solicitando se les conceda una cantidad con motivo de las últimas regatas.

Se conceden 500 pesetas, por unanimidad.

—Al programa presentado por el profesor de la Escuela de Artes y Oficios, señor Usunariz.

Se aprueba, acordándose haberlo visto con agrado.

De la Comisión especial.

Referente al proyecto de Montepío de empleados.

Se acuerda —como se pide— que dos miembros de la Comisión vayan á Bilbao para estudiar la organización y funcionamiento de aquel Montepío municipal.

Asuntos sobre la mesa.

Informe de la Comisión de Gobernación proponiendo el nombramiento de encargada de los retretes subterráneos de la Zurriola. Voto particular respecto al mismo asunto.

La Comisión propone á doña Josefa Alcorta, soltera, huérfana de empleado municipal.

El señor Gabarain autor del voto particular, propone á doña Dionisia Garmendia, viuda de empleado municipal y con siete hijos.

Sobre cuál era mayor mérito se enzarzó una discusión en la que tomaron parte casi todos los señores concejales, y se puso á votación si la plaza había de darse á una ó á otra.

El resultado fué el siguiente:

Por doña Dionisia Garmendia (voto particular): Señores Oregui, Torre, Azqueta, Laffitte, Minondo, Mocorca, Múgica, Luzuriaga, Gáscue, Aguirrebengoa, Abrisqueta, Palomeque, Marcellán y Gabarain; 14.

Por doña Josefa Alcorta (dictamen): Señores Graneé, Ayestarán, Romero, Mendizábal, Alonso y alcalde; 6.

Queda, por lo tanto, nombrada encargada de los retretes subterráneos de la Zurriola doña Dionisia Garmendia, viuda con siete hijos.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA

Los terrenos entre puentes.—El alcalde propone se dirija al ministerio de la Gobernación una instancia—que se lee—en la que se dice que entre el Ayuntamiento y la Compañía del Norte se hizo una permuta de terrenos, que fué aprobada, en virtud de la cual el Ayuntamiento quedaba en propiedad del terreno "entre puentes", con objeto de venderlos, y que, para poderlo hacer, se dicte una real orden que es necesaria.

Se aprueba por unanimidad el enviar dicha instancia.

La feria.—Con la venia del Ayuntamiento se da lectura á un dictamen de la Comisión de Gobernación en la instancia de varios feriantes solicitando prórroga para resarcirse de las pérdidas que les ha ocasionado el mal tiempo.

La Comisión propone se les conceda el día de mañana domingo.

Por unanimidad se acuerda así y se levanta la sesión.

LA JUNTA MUNICIPAL

También en segunda convocatoria se reunió á continuación la Junta municipal, presidida por el alcalde y con asistencia de 20 señores concejales y 21 señores vocales, actuando de secretario el oficial de Gobernación señor Charlen.

Hay también público y es innegable la expectación por ver qué suerte le espera al impuesto sobre la sidra, causa de que á esta sesión acudan tantos señores asociados como no se recuerda en ninguna otra.

Leído el objeto de la convocatoria y enunciados los asuntos de que se iba á dar cuenta, se pasó al primero;

Proyecto de transferencia de crédito dentro del presupuesto ordinario vigente, cerrado y aprobado en discusión.

Presupuesto extraordinario de Obras y Expropiaciones.—El señor Graneé, con el artículo 31 de la Ley municipal pide no se discuta sino se apruebe ó se desapruebe, lo cual no parece bien á varios vocales asociados.

El alcalde dice que se pueden hacer manifestaciones para explicar "á priori" el voto que se emita y, en realidad, autoriza la discusión.

El señor Albizu (don Antonio) está conforme en un todo con el presupuesto de "Obras y Expropiaciones", excepto en un detalle. Las 209.000 pesetas que en él figuran para las obras de la Casa de Correos y Telégrafos, quiere el señor Albizu sean reintegradas acto seguido ó sea en cuanto el gobierno las entregue, y no en el plazo de 25 años, como se dice en el proyecto.

La Comisión de Hacienda trata de demostrarle que no es eso lo que se pone á la aprobación de la Junta.

Esas 209.000 pesetas forman parte de las 500.000 que la Caja de Ahorros abrió de crédito al Ayuntamiento por un plazo de 25 años.

El señor Torre dice que cuando esta operación de crédito fué hecha y se llamó á la Junta municipal á sancionarla, entonces hubieran sido todas estas consideraciones y se hubiera podido establecer la condición que desea el señor Albizu, pero entonces los señores vocales asociados no vinieron porque no había sidra que discutir.

El Ayuntamiento y la Caja establecieron las correcciones para esa cuenta de crédito. La Junta municipal las aprobó y la Diputación las sancionó.

¿Por qué venir ahora á discutir eso que ya está hecho?

Intervienen concejales y asociados, que—excepto el señor Albizu—quedan convencidos, y el presupuesto es aprobado, con el voto en contra de dicho señor, pero sólo en ese punto concreto del plazo de devolución.

Y pasamos á otro asunto.

Impuesto de consumos que se emplean para llevar niños de paseo.

Aquí la discusión es cortísima.

El señor Añibarro combate el impuesto por creer los cochecitos higiénicos y necesarios, y sólo lo votaría si con su producto se comprasen cochecitos á los niños pobres.

El señor Laffitte, autor del impuesto, lo defiende en el sentido de que es un impuesto sobre el lujo.

Puesto á votación, es aprobado el impuesto de 25 pesetas anuales por 40 votos contra dos.

(Sale del salón el señor Albizu.)

Llegamos ahora al asunto capital que ha motivado el que la Junta sea tan numerosa.

Elevación del impuesto sobre la sidra.

El Ayuntamiento propone la elevación del impuesto sobre la sidra desde 1.50 hasta 5 pesetas el hectólitro.

El señor Añibarro dice que á ver qué razón hay para fijarse en ese artículo y no en otro.

El señor Minondo dice que el Ayuntamiento necesita recursos para cubrir sus atenciones y, dándose en los recursos de que podía disponer, vió que el ingreso principal, ó sea el de consumos por el vino, disminuía hasta el extremo de que el año pasado, de gran abundancia de sidra, bajó en unas 90.000 pesetas. Que, como el régimen administrativo no consiente la creación de impuestos nuevos, hubo que fijarse en el producto que ocasionaba la baja, ó sea la sidra.

No se ocultó á la Comisión que sería criticada, pero también se dijo en que el precio á que el año pasado se vendió la sidra, de 30 y 35 céntimos el litro, le quitaba su carácter de bebida del pobre, como aquí se argumentaría de seguro.

Lee datos de lo que cobran otros Ayuntamientos de la provincia por la sidra y pregunta si lo que hacen otros Ayuntamientos no lo puede hacer el de San Sebastián.

Se extiende en consideraciones acerca de lo que la ciudad necesita para continuar fomentando el turismo.

Además—dice—en contra de este impuesto no se ha levantado la voz del

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

consumidor, sino la del negociante en sidra, lo cual no es lo mismo.

Negar este impuesto es poner al Ayuntamiento en una grave compromiso, puesto que con él se recaudarán 45.000 pesetas, que hacen mucha falta.

El señor Añibarro dice que si fuese un impuesto provincial lo votaría, pero siendo sólo municipal, no, porque es favorecer á los Ayuntamientos limítrofes.

El señor Laffitte dice que el impuesto no es justo ni equitativo, porque va á parar al pobre casero.

También dice que la sidra no es alcohólica. (Varias voces: Por eso se ven sus consecuencias por esas carreteras.)

Sigue el señor Laffitte cantando un himno al infeliz casero, que no disfruta de las ventajas de los que vivimos en la ciudad. Termina pidiendo que se eleve el impuesto á la sidra que se embotelle, pero no á la que se venda al menudeo.

El señor Romero no está conforme con eso de que la sidra es de primera necesidad y no es alcohólica.

La solución que propone el señor Laffitte no le satisface, porque se presta mucho al fraude.

El señor Añibarro propone se cobre el 30 por 100 sobre las cédulas personales, y el señor Vidaurre le dice que eso no es solución, puesto que así el impuesto será forzoso, mientras que siendo sobre la sidra lo pagará solamente el que la beba. Respecto á que los caseros no disfrutan de los adelantos de San Sebastián, es incierto, porque si aquí no viniese tanto forastero gracias á esos adelantos, no venderían sus productos tan enormemente caros como los venden.

Interviene el señor Ducloux para decir que si el impuesto gravara á los dueños de los manzanos, lo votaría, pero como grava al pueblo, no lo votará.

Hace una porción de consideraciones para decir que San Sebastián es ya bastante hermoso y debe hacer un alto; que es preciso cerrar los cordones de la bolsa y dar una lección al Ayuntamiento.

Esto último molesta á los concejales: el señor Romero dice que precisamente el Ayuntamiento le toca pagar la herencia que le dejó el señor Ducloux siendo concejal, estableciendo la jornada de ocho horas y el sueldo mínimo de tres pesetas.

El señor Grandá pronuncia palabras algún tanto duras y el señor Ducloux rectifica diciendo que no ha querido molestar al Ayuntamiento, al que guarda toda clase de respetos por ser la representación del pueblo.

Se enzarzan los señores Romero y Ducloux en una discusión respecto á la labor de otros Ayuntamientos y de otras personas, y el alcalde la corta por no ser pertinente.

Intervienen en la discusión varias veces más los mismos señores concejales y vocales, y cuando ya se hubieron cansado, el alcalde, que dió pruebas de excesiva condescendencia permitiendo, no ya la discusión, que eso nos parece siempre muy bien, sino las divagaciones y el pequeño Congresillo, puso el asunto á votación.

¿Se aprueba el impuesto sobre la sidra?

SI.—Señores Ceberio, Vidaurre, Oregui, Ayestarán, Granés, Azqueta, Romero, Mirondo, Mocoroa, Múgica, Iribas, Luzuriaga, Gáscue, Aguirrebengoa, Abrisqueta, Palomeque, Mendizábal, Marcelino, Goibarain, Alonso y señor alcalde. Total, 21.

NO.—Señores de la Varga, Añibarro, Iceta, Elvira, Elicegui, Agesta, Imaz, Odriozola, Gros, Ibarburu, Iraola, Olasagasti, Goitia, San Julián, Maizcurrena, Galarraga, Ducloux, Mateo, Torre y Laffitte. Total, 20.

Queda aprobado el impuesto y se levanta la sesión.

Ecos de Melilla

(POR TELEFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid 30, 3,15 m.

Participan de Melilla que se ha creado una sección de policía indígena que prestará servicio en dicha plaza.

Constará de diez moros por cada "mía" y tendrá la misión de vigilar á los sospechosos y perseguir el contrabando de armas.

Estos días se observa en Melilla la presencia de muchos moros argelinos.

Ayer llegó á dicha plaza el infante don Alfonso de Orleans, y hoy se incorporará al regimiento de San Fernando, destacado en las avanzadas.

Del campo enemigo llegaron ayer á Melilla dos mujeres, que solicitaban visitar á sus hijos, recluídos en el fuerte de Rostrogordo.

En las cercanías de las minas españolas varios rifeños insultaron al jefe del poblado de Baludien.

Se les tiroteó, causando la muerte á uno de ellos.

Los demás huyeron.

El tiro de pichón

En el Stand de Ulía

Nada más que cincuenta y dos tiradores tomaron ayer parte en la tirada del premio Roberts.

Esto prueba lo que decíamos días pasados ó sea que la tirada del Gran Premio que se verificará entre hoy y el lunes va á ser animadísima.

Las tres mil pesetas del premio de ayer se las repartieron los señores Germaert, Ostolaza y L. Gavito, que á 22, 22 y medio y 23 metros mataron ocho pichones de ocho tiros.

La poule reglamentaria un pichón á 23 metros fué ganada por los señores Camino y Germaert.

Para hoy

Primera parte del "Gran Premio del Gran Casino" que se disputará hoy y el próximo lunes.

Quince mil pesetas y una medalla de oro.

Premios: primero, 9.000 pesetas y la medalla; segundo, 3.000 pesetas; tercero, 2.000 y cuarto, 1.000.

Doce pichones.

Mañana domingo habrá tirada disputándose el premio "Donnea de Homaoir" (series).

Pesetas, 2.000 en tres premios de á 1.000, 600 y 400.

Un pichón.

La vida política

(POR TELEFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid, 30, 0,15.

En los centros oficiales se dijo ayer que el Gobierno no había deliberado aún sobre las fechas en que se decretarán el restablecimiento de las garantías constitucionales, la reapertura de las Cortes y la celebración de las elecciones municipales.

Estos asuntos se tratarán en los próximos Consejos.

El restablecimiento de las garantías constitucionales depende de los informes que el Gobierno reciba de los gobernadores civiles.

Canalejas despachó ayer con don Alfonso, y además de varios indultos pasó á la firma del monarca los siguientes decretos:

Nombrando teniente fiscal del Tribunal Supremo al señor García Goyena.

—Concediendo honores de infante al niño ó niña que dé á luz la infanta María Teresa.

(Varias: Por eso se ven sus consecuencias por esas carreteras.)

Sigue el señor Laffitte cantando un himno al infeliz casero, que no disfruta de las ventajas de los que vivimos en la ciudad. Termina pidiendo que se eleve el impuesto á la sidra que se embotelle, pero no á la que se venda al menudeo.

También dice que la sidra no es alcohólica. (Varias: Por eso se ven sus consecuencias por esas carreteras.)

Sigue el señor Laffitte cantando un himno al infeliz casero, que no disfruta de las ventajas de los que vivimos en la ciudad. Termina pidiendo que se eleve el impuesto á la sidra que se embotelle, pero no á la que se venda al menudeo.

El señor Añibarro propone se cobre el 30 por 100 sobre las cédulas personales, y el señor Vidaurre le dice que eso no es solución, puesto que así el impuesto será forzoso, mientras que siendo sobre la sidra lo pagará solamente el que la beba. Respecto á que los caseros no disfrutan de los adelantos de San Sebastián, es incierto, porque si aquí no viniese tanto forastero gracias á esos adelantos, no venderían sus productos tan enormemente caros como los venden.

Interviene el señor Ducloux para decir que si el impuesto gravara á los dueños de los manzanos, lo votaría, pero como grava al pueblo, no lo votará.

Hace una porción de consideraciones para decir que San Sebastián es ya bastante hermoso y debe hacer un alto; que es preciso cerrar los cordones de la bolsa y dar una lección al Ayuntamiento.

Esto último molesta á los concejales: el señor Romero dice que precisamente el Ayuntamiento le toca pagar la herencia que le dejó el señor Ducloux siendo concejal, estableciendo la jornada de ocho horas y el sueldo mínimo de tres pesetas.

El señor Grandá pronuncia palabras algún tanto duras y el señor Ducloux rectifica diciendo que no ha querido molestar al Ayuntamiento, al que guarda toda clase de respetos por ser la representación del pueblo.

Se enzarzan los señores Romero y Ducloux en una discusión respecto á la labor de otros Ayuntamientos y de otras personas, y el alcalde la corta por no ser pertinente.

Intervienen en la discusión varias veces más los mismos señores concejales y vocales, y cuando ya se hubieron cansado, el alcalde, que dió pruebas de excesiva condescendencia permitiendo, no ya la discusión, que eso nos parece siempre muy bien, sino las divagaciones y el pequeño Congresillo, puso el asunto á votación.

¿Se aprueba el impuesto sobre la sidra?

SI.—Señores Ceberio, Vidaurre, Oregui, Ayestarán, Granés, Azqueta, Romero, Mirondo, Mocoroa, Múgica, Iribas, Luzuriaga, Gáscue, Aguirrebengoa, Abrisqueta, Palomeque, Mendizábal, Marcelino, Goibarain, Alonso y señor alcalde. Total, 21.

NO.—Señores de la Varga, Añibarro, Iceta, Elvira, Elicegui, Agesta, Imaz, Odriozola, Gros, Ibarburu, Iraola, Olasagasti, Goitia, San Julián, Maizcurrena, Galarraga, Ducloux, Mateo, Torre y Laffitte. Total, 20.

Queda aprobado el impuesto y se levanta la sesión.

Ecos de Melilla

(POR TELEFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid 30, 3,15 m.

Participan de Melilla que se ha creado una sección de policía indígena que prestará servicio en dicha plaza.

Constará de diez moros por cada "mía" y tendrá la misión de vigilar á los sospechosos y perseguir el contrabando de armas.

Estos días se observa en Melilla la presencia de muchos moros argelinos.

Ayer llegó á dicha plaza el infante don Alfonso de Orleans, y hoy se incorporará al regimiento de San Fernando, destacado en las avanzadas.

Del campo enemigo llegaron ayer á Melilla dos mujeres, que solicitaban visitar á sus hijos, recluídos en el fuerte de Rostrogordo.

En las cercanías de las minas españolas varios rifeños insultaron al jefe del poblado de Baludien.

Se les tiroteó, causando la muerte á uno de ellos.

Los demás huyeron.

El tiro de pichón

En el Stand de Ulía

Nada más que cincuenta y dos tiradores tomaron ayer parte en la tirada del premio Roberts.

Esto prueba lo que decíamos días pasados ó sea que la tirada del Gran Premio que se verificará entre hoy y el lunes va á ser animadísima.

Las tres mil pesetas del premio de ayer se las repartieron los señores Germaert, Ostolaza y L. Gavito, que á 22, 22 y medio y 23 metros mataron ocho pichones de ocho tiros.

La poule reglamentaria un pichón á 23 metros fué ganada por los señores Camino y Germaert.

Para hoy

Primera parte del "Gran Premio del Gran Casino" que se disputará hoy y el próximo lunes.

Quince mil pesetas y una medalla de oro.

Premios: primero, 9.000 pesetas y la medalla; segundo, 3.000 pesetas; tercero, 2.000 y cuarto, 1.000.

Doce pichones.

Mañana domingo habrá tirada disputándose el premio "Donnea de Homaoir" (series).

Pesetas, 2.000 en tres premios de á 1.000, 600 y 400.

Un pichón.

La vida política

(POR TELEFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid, 30, 0,15.

En los centros oficiales se dijo ayer que el Gobierno no había deliberado aún sobre las fechas en que se decretarán el restablecimiento de las garantías constitucionales, la reapertura de las Cortes y la celebración de las elecciones municipales.

Estos asuntos se tratarán en los próximos Consejos.

Ecos de Sociedad

VIZCAYA

Se encuentra en esta capital el inspector general de la Compañía de aguas minerales de Vals, doctor don T. París, quien ha remitido á los establecimientos benéficos de esta población, en nombre de la mencionada Compañía, varias cajas del agua de la referida estación balnearia para los enfermos pobres.

La unión de sus hijos ha regresado á Pamplona, después de haber pasado el verano en esta localidad, don Fermín Subiza.

Han regresado á Madrid, después de larga permanencia en Zarauz, los condes de San Luis.

Con dirección á Francia han pasado por esta capital los marqueses de Casa Jara.

Se encuentra tomando las aguas de Alzola nuestro estimado capitalista, vecino de Portugalete, don Juan Ortiz González.

A la afligida viuda y demás deudos del finado enviamos la expresión de nuestro sincero sentimiento.

La catástrofe del "Liberté"

(POR TELEGRAFO)
(De nuestro corresponsal)
París 29.

Continúan los trabajos para la remoción de restos y busca de cadáveres en el que fué acorazado "Liberté".

Los funerales de las víctimas se celebrarán probablemente el martes próximo.

El presidente del Consejo se trasladará á Tolón acompañando al presidente de la República.

El total de la primera lista de suscripción abierta por el Sindicato de la Prensa de París en favor de estas víctimas y sus familias, se eleva á 157.492 francos.

R. BLASCO.

TEATRALERIAS

Principal

Con muy numerosa y distinguida concurrencia se pusieron anoche en escena las anunciadas sanciones.

Nada nuevo hay que decir de las obras y en cuanto á su interpretación consignaremos con verdadero placer que nuestra suave admonición de ayer, causó excelentes efectos. Así siempre y no habrá más que motivos de aplaudirle.

Y nada más sobre esto porque no podemos entrar en discusiones

Hoy se despide la notable compañía que durante dos meses justos ha realizado una campaña brillantísima y que nos ha proporcionado ratos muy agradables.

Se despiden con "El Nido". "Fresa de Aranjuez" y "Bodas de plata", que aunque conocidas, llevarán al teatro público numerosísimo que acudirá á dar el hasta otro adiós á los simpáticos artistas que componen la compañía.

Watry en el Circo

Hoy se presentarán en este escenario los notables artistas Mme. y Mr. Watry, ya conocidos del público donostiarra que hace siete años llenó el Circo ocho veces seguidas.

Watry, que ha recorrido desde entonces más de medio mundo, presenta sus trabajos con lujo y novedad y en los periódicos que hemos leído se estampan grandes elogios de la precisión y gusto con que los realiza.

Ahora trae muchas novedades sensacionales para las cuales se han hecho obras en el escenario, entre ellas una instalación de aguas para las fuentes coloreadas, que según dicen es cosa preciosa.

Hoy, como decimos, será el debut y mañana daremos de él cuenta á nuestros lectores.

DE BILBAO

La solución del conflicto

(POR TELEFONO)
(De nuestro corresponsal)
Bilbao 29, 11,15 n.

La situación es hoy la misma que en los últimos días.

En los muelles siguen trabajando los obreros vascos recintados en los bizcocheis y la fuerza pública continúa en vigilancia, que se extrema á las horas de entrada y salida del trabajo para librarles de agresiones.

Algunos de esos obreros han tenido que retornar á sus pueblos por no poder resistir un trabajo tan abrumador como este de los muelles.

Aunque se ha trabajado mucho estos días, aún hay en los muelles y en las bodegas de los buques una enorme cantidad de mercancías.

En la zona fabril sigue la tranquilidad y van las fábricas de la Sociedad de Altos Hornos—especialmente la vieja—normalizando su producción.

En Baracaldo se reanudaron el domingo los conciertos y bailes públicos.

En la zona minera continúan trabajando con todo el personal las explotaciones de los patronos no asociados.

Hoy comenzarán á circular los trenes del ferrocarril de Galdames, con lo cual no se entorpecerá la explotación de la mina "Milagros", del señor Echevarrieta, que de otra manera tendría que parar por carecer de medios para transportar el mineral que se arrancase.

Los huelguistas no han puesto obstáculos á la circulación de los trenes, que bajaron á Portugalete sin dificultad.

El ferrocarril de Triano, de la Diputación, viene haciendo todos estos días el servicio de transporte de mineral con la más perfecta tranquilidad.

El presidente de los obreros mineros de Gallarta, Manuel Delgado, conferenció con el capitán general y le dijo que mientras en la mina "Concha II" no se reanudase el trabajo con todos los obreros antiguos, continuaría el paro en aquellos contornos.

Parece que el director de la Compañía Franco-belga ha llamado al contratista de la mina "Concha II", don Agustín Iza, y le ha hecho ver que se lesionaban considerablemente los intereses de dicha compañía con la actitud del señor Iza al pretender á toda costa sustituir algunos de los antiguos obreros, pues paralizada la "Concha II" por esta causa, inmovilizaba todos los servicios de la Franco-belga, lo cual supone una pérdida considerable.

Dícese que como consecuencia de esta entrevista y de algunas gestiones del capitán general, es posible que mañana se toque el cuerno en todas las explotaciones mineras.

Los obreros están dispuestos á acudir, pero si se intentara alguna represalia se retirarían inmediatamente, negándose á comenzar las labores.

Los presidentes de todas las sociedades obreras de la zona minera han recibido orden de los respectivos alcaldes, de presentar mañana, en los Ayuntamientos, las listas nominales de todos los asociados.

En Bilbao han sido puestos en libertad unos veinte detenidos, de los encarcelados á consecuencia de la huelga.

ULTIMA HORA

Bilbao 30, 0,15 m.

Después de varias conferencias que tuvieron don José María Vivanco, por la Asociación de patronos mineros, y el compañero Manuel Delgado, por las sociedades de obreros mineros, se llegó anoche á la solución definitiva del conflicto en las minas.

El lunes se tocará el cuerno en todas las minas pertenecientes á los patronos asociados, admitiéndose á los antiguos obreros sin represalias.

En las minas "Concha II", y "San Benito", donde hubo huelgas parciales con anterioridad al paro general, se admitirá á los obreros antiguos, debiendo éstos inscribirse, durante el día de hoy y de mañana, en las listas que se abrirán al efecto.

La comisión de huelgas de los obreros de Gallarta hará público hoy el acuerdo.

En la sesión que el Ayuntamiento de Bilbao celebró ayer tarde, el concejal socialista señor Merodio formuló una pregunta sobre el cierre de las escuelas públicas, con daño de la instrucción.

Le contestó el alcalde, quien prometió trabajar por la pronta reanudación de las clases.

Comunican de Güeñes que el obrero José Pérez, engrasador de la mina "Cleta", se cayó del tren que le conducía á la mina, matándose.

La vida oficial

Reformas Sociales

Bajo la presidencia de don Mariano Tasso se reunió ayer, á las siete de la tarde, la Junta local de Reformas Sociales.

Se hace constar en acta el sentimiento de la Junta por el fallecimiento de la señora madre del vocal patrono don Enrique Egaña.

Se acordó imponer multas por infracción á la ley del descanso dominical.

Se enteró de las multas hechas efectivas por infracción á dicha ley desde la última sesión.

Se acordó designar á los vocales de turno señores Astigarraga y Vega para que ejerzan el cargo de inspectores delegados de la Junta hasta la sesión próxima.

Se enteró de un escrito de los dependientes del ramo de droguería, respecto al cumplimiento de la ley del descanso dominical, y se acordó facultar al señor presidente para que haga un llamamiento á los dueños de establecimientos de drogas al por mayor para ver de armonizar en lo posible los deseos de los firmantes de dicho asunto.

Y después de tratar de otros asuntos fuera del orden del día, se levantó la sesión.

MADRID AL DIA

(Impresiones)
28 Septiembre 1911.

Ya no son las tradicionales ferias de Madrid aquellas que tan donairosamente describieron en trabajos castizos los más renombrados pintores de costumbres al promediar de la pasada centuria.

Las ferias, como el Rastro, han perdido su carácter especial y su mayor atractivo para los buscadores de cosas raras, antiguas, preciosas, que entre la balumba de trastos, libros y papelotes arrojaba el mismo Madrid con un desconocimiento del arte y la riqueza verdaderamente paradisiaca.

Los traficantes incurrían en la misma ignorancia, y de ella aprovechábanse unos cuantos aficionados eruditos—"amateurs" les llamamos hoy—que sacaban muy buen partido para sus bibliotecas y colecciones á costa de poco dinero.

No era caso excesivamente admirable por lo insólito tropezar con reliquias artísticas tales como dibujos originales de autores famosísimos, estampas grabadas por Durero y Reembrand, Lucas de Leyden, Goya y Fortuny—este último en el poster tercio del siglo pasado.

Vitelas primorosas, pintadas por los alemanes antiguos ó por los iluminadores del Renacimiento italiano, manuscritos y autógrafos de autores insignes, ejemplares únicos de ediciones destruídas ó perdidas, incunables, alguna carta-puebla y hasta algún maravilloso códice de los que hoy sólo se admiran en Bibliotecas y Museos principescos ó nacionales, muy resguardados, al igual de las más excelentes y ricas joyas.

Todo eso acabó para no volver. Ni las ferias ni el Rastro contienen cosa que merezca la pena de visitarlos un día y otro, hurgando penosamente en sus acerbos, removiendo tanta fruslería como allí se amontona. Los traperos y los libreros de lance para vez tropiezan con una "preciosidad"—nombre técnico que aplican á todo lo valioso—y si por acaso el público vendedor, ó el comprador arte retrospectivo, se deja pasar una ganga entre los objetos usuales, los chamarileros saben muy bien á dónde llevarla con fruto, sin tener necesidad de acudir al Rastro ó á las consabidas ferias.

Allí no van más que los aficionados cicateros, como van los pobres á recoger la aceituna caída de los árboles después de apaleados. Un comerciante de antigüedades, con ser todos ellos la tacañería hecha carne, paga ordinariamente cualquier objeto que no valga cien veces más; y los rebuscadores antes mencionados llevan su espíritu mercantil al exceso de querer la exorbitante ganancia del mil por uno.

Por ésto y porque la ilustración en tales materias se ha generalizado, no se vé en las tradicionales ferias septembrinas ni en la diaria y constante del Rastro madrileño un solo artículo de verdadero valor.

Libros corrientes, los mismos que hay en las librerías, de lance todo el año, y los más de ellos invendibles, archivados en las cuevas como desecho, eso es lo que podréis hallar ahora si tenéis el gusto de visitar la fila de cajones tendida en la calle de Claudio Moyano. Pero no vayáis tampoco atraídos por una idea de economía: las maulas que allí se expenden tienen un sobreprecio justificado por las circunstancias. El libro que en tiempos normales cuesta cincuenta céntimos se vende á peseta en la feria tradicional. Por algo las ferias son ferias.

ARGOS.

Asociación de la Prensa

Han quedado ya ultimados todos los detalles relativos á la organización del banquete que celebrará mañana la Asociación de la Prensa de San Sebastián.

La comida se ha preparado en el restaurant Parnier Fleuri, de Rentería, y dará principio á la una y media en punto de la tarde.

Se ha dispuesto para las doce y media la salida de un tranvía especial, que esperará á los inscriptos para el banquete en el apartadero de la calle de Igentea.

El tranvía partirá á la indicada hora, precisamente, y se recomienda á todos los concurrentes la mayor puntualidad para no producir entorpecimientos en el servicio.

Se nos espera una tarde de fraternal esparcimiento á los periodistas asociados y cuantos se han adherido á la fiesta se sienten llenos de entusiasmo.

EN SEVILLA

Escándalo y toros

(POR TELEFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid, 30, 3,15.

Telegrafían de Sevilla que en la corrida del jueves, primera de ferias, hallábase entre los espectadores, el actor Lamas que trabaja en el teatro de Cervantes, y varios amigos suyos, quienes silbaron estrepitosamente al Gallo.

Un grupo de gallistas fué por la noche al teatro y comenzaron á silbar al actor, promoviéndose un escándalo tan formidable que hubo de intervenir la policía, deteniendo á tres individuos, dos de ellos primos del diestro Gallito.

Se celebró ayer, con un lleno completo, la segunda corrida de feria, lidiándose toros de Miura.

Al hacer el paseo las cuadrillas promumpió el público en una silba estrepitosa y promovió un fenomenal escándalo por no aparecer Gallito entre los diestros.

El presidente envió á la policía en busca del matador que faltaba, comprendiendose que la tardanza había obedecido ha haberse roto una de las ruedas del coche en que iba á la plaza.

Restablecida la calma comenzó la corrida.

Al primero lo toreó Minuto regularmente por verónicas y lo mató de media estocada contraria y media atravesada.

Al segundo le puso Gallito un par superior de banderillas y después de una faena regular de muleta se deslizo de su enemigo de tres pinchazos malos y un descabello. (Bronca).

En el tercero estuvo Martín Vázquez regular con la capa y la muleta y lo mató de tres pinchazos regulares y dos descabellos.

Al cuarto, que fué foguedo, lo mató Minuto de un pinchazo, media estocada delatera y un descabello.

El quinto otro buey, fué también foguedo y Gallito lo muleteó mal y lo mató de tres metisacas infames y un pinchazo pescuecero. (Bronca).

Al sexto lo pinchó Martín Vázquez mal y despachó de una estocada trasera y varios descabellos. (Pitos generales).

Durante la lidia del sexto toro, Minuto fué víctima de un percance, del que no se dieron cuenta los espectadores.

Al terminar un quite, le dió el toro un golpe en la pierna derecha, y no le dió el diestro importancia, pero al llegar á su casa de regreso de la plaza, comenzó á sentir fuertes dolores y se llamó á un médico quien observó una gran inflamación en la pierna derecha y en la región inguinal, además de una contusión en el tendón.

El facultativo recomendó al diestro que guarde completo reposo.

DEL GOBIERNO CIVIL

A las seis de la tarde se reunió ayer, en dicho centro oficial, bajo la presidencia del señor gobernador, la Junta provincial de Sanidad.

En dicha reunión se trató de un expediente presentado por don Antonio Iribe, vecino de Bilbao, solicitando autorización para vender en las farmacias aguas medicinales y sales de un manantial que emerge en terreno de su propiedad, en el término municipal de Cegama.

Hecho un detenido estudio sobre dicho expediente, se levantó la sesión.

En el Gobierno civil se recibieron anoche dos comunicaciones dando cuenta de dos sucesos ocurridos en la provincia.

Una de ellas procedía de Tolosa, y se manifestaba que en la mañana de ayer el joven Vicente Lasa, de 24 años y empleado del ferrocarril del Norte, al descender del tren en el kilómetro 501, donde tenía que trabajar con otros compañeros, lo hizo con tan mala fortuna, que fué arrollado, resultando con graves heridas.

Trasladado por sus compañeros al hospital, falleció á los pocos momentos de ingresar en el benéfico establecimiento.

La otra la enviaba el comandante del puesto de la guardia civil en Irueta, quien participaba que á las siete de la mañana ocurrió un desprendimiento de carbón en la mina "Labide" alcanzando al obrero José Joaquín Urruzola, de 67 años causándole tan graves lesiones que falleció á las dos de la tarde.

Nuevo empréstito chileno

(POR TELEGRAFO)
(De nuestro corresponsal)
París 29.

El gobierno chileno ha hecho numerosos encargos militares en Alemania, viéndose obligado á aceptar la condición de depositar 150 millones de francos en los Bancos alemanes antes de dar comienzo la construcción de los cañones pedidos.

Para atender á estas obligaciones, el señor Rugna Borne, ministro de Chile en París, que se encontraba hasta hace poco en Santiago, ha sido encargado de gestionar en la capital francesa un empréstito importante esos 150 millones de francos.

Estas noticias dan una idea bien clara de la desastrosa hacienda nacional chilena.

R. BLASCO.

SPORT VASCO

EN JAI-ALAI MODERNO

Muy poco ó nada, diciendo mejor, valió el partido que en el frontón cubierto del paseo de Atocha jugaron la tarde de ayer Arocena y Salsamendi contra Arsuaga y Ucín mayor, sacando los dos bandos de los ocho y medio cuadros.

Los últimos fueron los favoritos de la cátedra al dar principio el partido, y como se apuntaron los primeros tantos el momio sufrió considerable aumento.

Algo se redujo al alcanzarles sus adversarios á 8, pero después de registrarse otra igualada á 10, se adelantaron de nuevo Arsuaga y Ucín, los cuales se llevaron ya el partido como quien lava, pues llegaron á los 50 tantos, término de la lucha, cuando Arocena y Salsamendi tenían 37.

Arsuaga y Ucín desarrollaron una excelente labor, Arocena estuvo muy desgraciado y Salsamendi bastante flojo.

Para esta tarde se ha organizado una interesante combinación.

Melchor y Ucín menor jugarán contra Primitivo y Aramburu.

Los estrenos

(POR TELEFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid 30, 3-15.

En el teatro de Apolo se estrenó anoche el episidio en un acto titulado "Lío entre esquina" original de don Gregorio Martínez Sierra, con un número de música del maestro Jiménez.

Como la obra había despertado profunda curiosidad, el teatro estaba abarrotado por completo.

Aunque se había anunciado que la acción se desarrollaba en una casa de mal vivir y se inspiraba en un suceso ocurrido en Barcelona durante la semana trágica, no se recataron las señoras de asistir al espectáculo.

Este no gustó, pero sin llegar á producir entusiasmo.

Está bien escrita, tiene algunos pasajes interesantes, pero los tipos no son reales.

Al finalizar la representación salió varias veces el autor á escena.

Rasgo de honradez

Estando limpiando el jueves uno de los coches de la Compañía Internacional de coches-camas en la estación de Irún, un empleado de la citada compañía, se encontró una cartera que contenía 18.650 francos en papel francés y 300 pesetas en billetes del Banco de España.

Inmediatamente el honrado obrero corrió á dar cuenta del hallazgo á su jefe, el inspector de la misma Compañía en dicha estación señor Lurguié, y éste á su vez telegrafió á sus superiores de París.

Anoche se recibieron noticias de haber aparecido el dueño de la cartera, á quien se le remitirán hoy.

Nos complace hacer público este rasgo de honradez.

Ecos de Barcelona

(POR TELEFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid 30, 3-15.

Comunican de la ciudad condal que en Palamós se han declarado en huelga 2.200 obreros, por solidaridad hacia los obreros despedidos de la fábrica de Bertheon.

Han sido puestos en libertad en Barcelona otros seis de los detenidos á raíz de los pasados sucesos.

Ha fallecido en la cárcel el recluso Pedro Mora, que mató á hachazos á sus padres en Rubí, por cuyo doble parricidio fué condenado á muerte.

Ha regresado á Barcelona Cambó.

Han llegado muchos vendimiadores de Francia en un estado verdaderamente lamentable, á causa de los malos tratos de que han sido objeto.

En la Casa América se celebró ayer una reunión bajo la presidencia de Rahola, acordándose celebrar asambleas americanistas en diferentes poblaciones.

Cada día tienen más aceptación las mermeladas de frutas mezcladas que prepara
la casa Treviljano
Con la aplicación de la Carne Líquida del Dr. Vidiella García de Montevideo, se ha resuelto uno de los más grandes problemas de la Ciencia Médica por la ventaja que ofrece poder suministrar en insignificante volúmen una gran cantidad de alimento con propiedades maravillosas, ya que todos los estómagos la toleran siempre sin cansancio.
Café Oriental
— Restaurant á la carte — [illegible]
Gran Casino
Conciertos tarde y noche todos los días —Clásicos los martes.—Artísticos miércoles y viernes.—Bailes todas las noches. —Con cotillón, jueves y domingos.—Días niños y tómbola de juguetes jueves y domingos.—Restaurant de primer orden —Afternoon tea todos los días.—Orquesta tzigane — Almuerzo, sorida y souper soignés.
Hendaya
Hay muchas casas de comercio que venden sus artículos llamando y cogiendo á los clientes á viva fuerza, esto, á pesar de no ser serio demuestra la poca importancia del que lo hace, por eso, al pasar la frontera con objeto de adquirir trajes ó impermeables de caballero ó señora, debe visitarse el "Bon Marché" la calle del puerto en Hendaya.
Hoy, sábado, saldo de impermeables con 30 por 100 de rebaja.
Frontón Moderno
Partido á remonte para hoy sábado á las cuatro de la tarde, entre Melchor y Ucín menor contra Primitivo y Aramburu.
El partido de pelota á rebote que se dijo se jugaría mañana en el frontón de Atocha, ha sido suspendido por indisposición de dos de los pelotaris.
Gran Casino
Conciertos por la orquesta bajo la dirección del maestro Larrocha.
A LAS CINCO DE LA TARDE
Primera parte
1. Gloire aux Alpins (marcha).—Garcían.
2. a) Idylle Arabe.—Charminade.
b) Sérénade.—Salomé.
3. Le Trompette de Mr. le Prince (fantasía).—Bazin.
Segunda parte
4. Danse Bosniaque.—Balleron.
5. "Pagliacci" (fantasía). — Leoncavallo.
6. Fremito d'amore (valse).—Barbirolli.
A LAS NUEVE Y MEDIA DE LA NOCHE
Primera parte
1. Rastus on Parade (marcha).—Mills.
2. a) Petite Aunonce.—Berger.
b) Poppies.—Gracey.
3. "Traui-Luna" (obertura).— Lincke.
Segunda parte
4. Carnaval.—Guiraud.
5. "La Corte de Faraón" (fantasía).—Lleó.
6. Chantilly (valses).—Waldteufel.

Información general

(POR TELEFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid, 30, 0.45.

UNA HUELGA

En Palamos se han declarado en huelga 300 obreros de la fábrica del señor Berthen y amenazan con secundar el paro 2.000.

El alcalde ha pedido el envío de benemérita.

LOS DEDOS, HUESPEDES

Comunican de Zaragoza que los cartuchos de dinamita encontrados en la Alameda del Ebro, pertenecen á un pescador de oficio.

ENSAYOS

El dirigible "España" salió ayer de Guadalajara tripulado por el general Vives.

Evolucionó sobre Madrid y aterrizó sin novedad en el campamento de Carabanchel.

NO HUBO NADA

En la sesión que ayer celebró el Ayuntamiento de esta corte, no se registraron los escándalos que se esperaban por la campaña de la prensa sobre la honorabilidad administrativa de ciertos ediles.

NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado juez de instrucción de Sueca don Pedro José Moreno.

ENTIERRO

Hoy, á las diez de la mañana, será enterrado el cadáver del exalcalde conservador don Antonio Garcés Alix.

ULTIMA HORA

La guerra italo-turca

(POR TELEFONO)
(De nuestro corresponsal)
Madrid 30, 4 m.

Despachos recibidos de Constantinopla indican que dimitieron los ministros de la Guerra, Marina y Negocios Extranjeros del gobierno turco.

Los italianos bombardearon ayer tarde el puerto de Benghazi.

La población se encuentra en estado revolucionario, por lo que peligran los extranjeros.

Informes de Salónica participan que un crucero italiano destruyó un torpedero turco en el puerto de Provenza y luego desembarcó tropas.

NOTICIAS

Agrupación socialista. — En el caso de que la superioridad conceda el permiso para celebrar la reunión, este organismo se reunirá hoy en Asamblea extraordinaria á las nueve de la noche, para discutir el "Orden del día" del próximo Congreso Nacional del Partido y nombramiento de delegado al mismo.

IMPERMEABLES
COMPRAR IMPERMEABLES en el Almacén de Paños, 5 Garibay, 5.

El descequilibrio nervioso, la neurastenia, histerismo, debilidad, anemia y desórdenes de la nutrición, se curan con el Dinamógeno Saiz de Carlos.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Enhorabuena. — En las oposiciones para el premio del Doctorado de Medicina verificadas en Zaragoza ha obtenido un señalado triunfo el joven médico donostiarra don Luis Ayestarán, que en reñida lucha con otros ocho opositores ha alcanzado el codiciado premio.

Nuestra más cordial enhorabuena.

Periódicos y revistas extranjeras. Librería López. 6, Churruca, 6.

Denuncia. — El dueño del restaurant del "Recreo", en Martutene, denunció al guardia rural que de un pantalón le habían sustraído 40 pesetas y un reloj de níkel con su cadena, y de la tienda varias botellas de Champagne y de licores, cajetillas de cigarrillos y cuatro paquetes de puros y, por último, 35 pesetas que tenía en el cajón del mostrador.

Asimismo manifestó que á un huésped de la casa le habían sustraído un reloj y una cadena de plata y tres pesetas, y que sospechaba que los autores fueran otros cuatro huéspedes que viven con él.

De la denuncia se tomó nota y se dará cuenta al Juzgado correspondiente.

Choques.—En la calle de Fuenterrabía chocaron ayer tarde el tranvía núm. 30 de la línea de Hernani y un carro de carbón, resultando éste con ligeras averías.

—En la Avenida de la Libertad el auto S. S.-000, que iba con dirección á Francia, se dió un encontronazo con un coche cesta que salía de la calle de Fuetaria, resultando del encuentro el automóvil con un farol roto.

Curados.—En las Casas de Socorro fué día de poco movimiento el de ayer, pues sólo nueve personas solicitaron asistencia facultativa para lesiones de escasa importancia.

Escándalo.—En Ondarreta, en el famoso "callejón", una pupila arrojó por el balcón un gato vivo y, al ir á reprenderla el guardia, se insolentó contra éste, armando el consiguiente escándalo.

Fué denunciada y se le impondrá una multa.

¡Por buscarle cinco pies al gato!

España y el Vaticano

(POR TELEGRAFO)
(De nuestro corresponsal)

París 29.

Comunican de Roma que hoy por primera vez, desde el mes de Julio, han conferenciado extensamente el marqués de González y el cardenal Merry del Val, en la recepción diplomática celebrada en el Vaticano.

R. BLASCO.

Miscelánea extranjera

(POR TELEGRAFO)
(De nuestro corresponsal)

París, 29.

CONSTANTINOPLA. — Por disposición del Consejo de guerra, ha cesado la publicación del diario "Ikmet". La causa ha sido la publicación de un artículo "sedicioso" en el cual se ataca á Alemania.

STUTTGART. — La prensa socialista Wurtembergeoise se desarrolla rápidamente. En 1908 contaba un solo diario; actualmente cuenta con seis.

R. BLASCO.

Al cerrar

(POR TELEFONO)
(De nuestro corresponsal)

Madrid 30, 3,15 m.

EXPLOSION E INCENDIO

Comunican de Alcoy que se incendió ayer una fábrica de aceite de orujo, á consecuencia de una explosión de sulfuro de carbono.

Resultó herido el director de la fábrica al abrir un escape de gas para evitar que tuviese el siniestro mayores y más funestas consecuencias.

¿CASO DE COLERA?

Dicen de Alicante que se ha declarado un caso sospechoso, pero no se trata de cólera asiático morbo, sino de cólera "nostras".

FUGITIVO MUERTO

De Cádiz telegrafían que en el penal de San Fernando trajó de fugarse el penado José Pascual Lupón, siendo muerto por un centinela.

SEPELIO

En Priego de Córdoba se verificó ayer con gran solemnidad el entierro del cadáver de don Manuel Alcalá Zamora, hermano del que fué subsecretario de Gobernación.

UN CENTENARIO

En Albacete se reunieron las fuerzas vivas de la población y acordaron celebrar el año 1912 el centenario del marqués de Molins con una Exposición agrícola regional y varios Congresos.

DE VALENCIA

Telegrafían de Valencia que el gobernador militar ha visitado los pueblos de Carcagente, Sandía, Tabernes y Valdigna.

—Ayer visitó al capitán general una Comisión de almacenistas de Grao para rogarle que autorice la instalación de un Centro en donde puedan celebrar reuniones.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL

Despedida de la compañía Lara.

Funciones para hoy: á las siete, "El Rico".A las diez, "Fresa de Aranjuez", y á las once, "Bodas de plata".

TEATRO CIRCO

Función para hoy sábado.—Grandioso acontecimiento.—Debut del gran artista italiano Cav. Watry.—A las nueve y media de la noche.

CONCERT INTERNACIONAL

Hoy sesión á las nueve y media, en la cual tomarán parte todas las artistas.

BELLAS ARTES

Funciones cinematográficas para hoy á las 6 y media y 7 y media de la tarde y 9 y media, 10 y media y 11 y media de la noche.

TEATRO OLIMPO

Exito inmenso de la notable cupletista y bailarina española señorita Ugaser. Gran éxito de la sugestiva cupletista Bella Celeste y de la cancionetista bohemia Mlle. Paoula.

REAL CINE ROCAMORA

Hoy grandes funciones de cinematógrafo y varietés. Ruidosos éxitos en todas las secciones por los trabajos de los grandiosos números de atracción que actúan en este grandioso espectáculo.

CINE VDA. REQUENA E HIJO

En la feria, funciones de Cine y Varietés todos los días. Exito ruidoso de la genial artista "Bella Lulú", Exito de la reina del baile andaluz, la verdadera Argentinita. Gran éxito de Churri Bonito. Exito de la Bella Ideal y su excéntrico Preferencia, 0,50. General, 0,25.

Funciones todos los días tarde y noche

BANDA MUNICIPAL

Programa de las obras que ejecutará hoy en el paseo del Boulevard.

A las siete de la noche

1. Toteleben pasodoble. — Roig.
2. Minuelo. — Bolzoni.
3. Marta, obertura — Flotow
4. Vals suppliante. — Montalent.
5. Marcha heroica. — Saint Saens.
6. Recepción. pasodoble — Saco del Valle

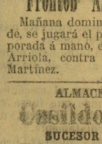
Sección financiera

SERVICIO TELEGRAFICO
del
Banco de San Sebastián

Bolsa de Madrid	Precedente	Ultimo
Interior contado	84 40	84 10
Interior fin de mes	84 70	84 25
Amortizable 4 por 100	95 30	96 —
Amortizable 5 por 100	101 25	101 25
Acciones Banco de España	419 —	419 —
C.ª Arrend.ª de Tabacos	9 7 50	— —
Altos Hornos de Vizcaya	289 —	— —
Sociedad Azucarera, pref.	47 —	— —
Id. id., ordinarias	16 25	— —
Banco Hispano-Americano	144 —	144 —
Español Río de la Plata	486 —	484 —
Cambios. París	1 39 95	109 —
Londres	27 39	— —
Bolsa de París (Cierre)		
Renta francesa	93 95	93 85
Exterior española	92 30	92 —
Interior idem	— —	— —
Ruso 1901, 4 por 100	94 20	— —
Ruso 1906, 5 por 100	104 10	163 90
Ruso 1909, 4 1/2 por 100	99 80	99 75
Ac. Banco Nacional Méjico	488 —	488 —
Id. id. Londres y Méjico	383 —	383 —
Id. id. Central Mejicano	427 —	428 —
F. C. Norte de España	396 —	397 —
F. C. M. Z. A	395 —	394 —
B.º Francés Río de la Plata	810 —	808 —
Id. Español idem idem	484 —	483 —
Minas Río Tinto	1542 —	1538 —

SERVICIO TELEGRAFICO
del
Banco Guipuzcoano

Bolsa de Madrid (Cierre)	Día 28	Día 29
4 °/o Interior	83 55	84 10
Amortizable 5 °/o	101 35	101 25
Id 4 °/o	95 30	96 —
Acciones del Banco de España	— —	449 —
Id. Compañía de Tabacos	397 50	— —
Banco Español del Río de la Plata	486 —	484 —
CAMBIOS		
París á la vista	8 95	9 —
Londres idem	2 39	— —
Bolsa de Barcelona		
4 °/o Interior	84 17	— —
Acciones ferrocarril M. Z. A	91 10	84 82
Id. id. del Norte de España	91 65	90 80
		91 45
Bolsa de París (Apertura)		
Renta francesa 3 °/o	94 01	93 77
» Rusa 4 °/o 1880	— —	— —
» Exterior 4 °/o	92 25	92 01
» Portuguesa 3 °/o	— —	— —
Acciones Río Tinto	1535 —	1531 —
Banco Francés Río Plata	— —	— —
» Londres y México	— —	428 —
» Central Mexicano	398 —	394 —
» Norte de España	395 —	391 —
» Madrid-Zaragoza	1470 —	1460 —
» Crédit Lioonnais	656 —	650 —
» Banco Otomano	444 —	443 —
» Español Río Plata	986 —	990 —
» Nacional de México	38 —	37 —
Chartered	85 —	86 —
Esc Rand		



La casa más recomendada para comprar toda clase de muebles y tejidos al contado y á plazos es

"La Villa de Bilbao,,
Calle de Bidebarrieta y Plaza Bergara
SAN SEBASTIAN

ENFERMEDADES SECRETAS Y DE LA PIEL

H. Sáenz Alonso, especialista. Consulta de diez á una y de tres y media á cinco. LOYOLA, 14, 2.º

Monte Igueldo

Esta Sociedad abre un Concurso para la construcción del Restaurant que va á emplazar en su finca social, con sujeción á los planos y pliego de condiciones que obran de manifiesto en las oficinas de "Monte Igueldo", Easo 14, bajo.

El plazo para la presentación de las proposiciones terminará el próximo 15 de Octubre.

San Sebastián 27 de Septiembre de 1911. — El presidente, *Eduardo Dupouy*.

Frontón Astelena de Eibar

Mañana domingo, á las tres de la tarde, se jugará el primer partido de la temporada á mano, entre Baltasar, Gerardo y Arriola, contra Mendigure el mayor y Martínez.

ALMACEN DE CALZADO
Casildo Tellechea
SUCESOR DE SANTA CRUZ

Para comprar calzado bueno y barato acudan á esta casa y se convencerán.
San Jerónimo, 15. — San Sebastián

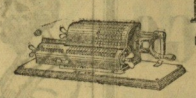
DENTISTA
A. RODRIGUEZ
2 de la Facultad de Medicina de Madrid
Fuenterrabía, 6, 1.º
DIENTES DESDE CUATRO PESETAS.

Como todos los años

la Casa Murillo es la preferida de los forasteros para hacer sus compras, más bonitas, mejores y más baratas.

Casa de confianza, fundada en 1888.
Relojería, Bisutería, Bazar, Tapicería
San Martín, 22.

Ahorrad tiempo y dinero, usando la



Máquina de calcular Brunsviga

Rapidísima
Infalible
Incansable

Pídase el Catálogo á Guillermo Trüniger & C.ª : Barcelona : Balmes, 1

Pérdida

Se ha perdido una medalla de oro de la virgen del Pilar, desde la plaza de Easo á la feria.

Gratificarán su devolución en la Administración de este periódico.

PIANOS, MUSICA É INSTRUMENTOS
Armoniums y Mediófonos
Ventas á plazos desde cuatro duros mensuales. Alquiler de pianos nuevos á precios reducidos. Unico depósito de los armoniums Christophe. Pianos Caveau.
E. LIMA
Churruca, 4, principal. San Sebastián
Casas en Pamplona y Zaragoza.

Sidra asturiana

A 0,30 litro. Vino Rioja, 0,50 litro. Idem Valdepeñas, 0,60. Casa Montes, San Marcial, 17 y Guetaria, 4.

Afinación de pianos

— REPARACIONES —
Avisos: Teléfono número 997
MARTINEZ Y GARCIA
Pianos nuevos, sólidos y económicos
PUYUELO, 48, 1.º

Agua de Insalus

Recomendada por eminencias médicas como bebida usual en las enfermedades infecciosas del tubo digestivo y como preventiva en todo tiempo y principalmente durante las epidemias.
Depósito central. Farmacia de Tornero.

Juan Sabadie

Sastrería. — Teléfono núm. 1.050
Buen Pastor, 4, pral.
— Admite el género —

Ascensio Martiarena

Andía, 4
Academia de Dibujo y Pintura

Un gran regalo

Carrera breve y sin gastos.—No más rutina

Por 5,50 pesetas en San Sebastián, ó 6,25 por correo, se entregará un tomo en tamaño 32 por 22, de la importantísima obra nueva de Teneduría de libros por partida doble, cálculo mercantil, correspondencia, sistema métrico decimal, inventarios, balances, operaciones prácticas de teneduría, de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada **Contabilidad mercantil simplificada al alcance de todas las inteligencias** del profesor mercantil don **Manuel F. Font**, con cuya obra cualquiera persona puede hacer la carrera del Comercio y la de Tenedor de libros en toda su extensión teórica y práctica, y en el corto plazo de 30 días, sin necesidad de recurrir á los auxilios de Escuela. Academia, ni profesor alguno.

Dirigirse á don Manuel García, calle de San Marcial, 10, bajo, San Sebastián.

Caduca el 30 de Septiembre

Se venden

en buenas condiciones guarniciones, landeau y cesta. Razón Roque Echave, jardinero en Vista-Alegre. Zarauz.

Subasta

En la Notaría de don Emilio Catarineu, establecida en el piso segundo de la casa núm. 6 de la calle de Bidebarrieta, de Bilbao, se celebrará el día 18 de Octubre próximo, á las doce de la mañana, subasta pública extrajudicial para la venta, bajo el tipo de 30.000 pesetas, de una casa molino, sita en el término llamado "Acitaña", jurisdicción de Bilbao, señalada con el núm. 12; un edificio adosado á dicha casa, destinado á talleres de armería y maquinaria movida por rueda hidráulica, todo en buen estado; y los pertenecidos de la misma finca, que son un trozo de terreno de 2 áreas 55 centiáreas y una heredad de 14 áreas y 59 centiáreas.

Los títulos de propiedad de dicha finca y el pliego de condiciones para la subasta estarán de manifiesto, hasta el expresado día, en la Notaría citada, donde también se facilitarán cuantos informes se soliciten.

Vicente Arangoá

da lecciones de 1.ª enseñanza á domicilio y clases de adultos en su casa, San Jerónimo, 8, 2.º

Compra, venta y alquiler de muebles
DE
Leoncio de la Torre
Antiguo representante de La Villa de Bilbao
URBIETA, 11.—San Sebastián
Para comprar bueno y barato visitar esta casa
Nota.—Para toda clase de almonedas contar con esta casa.

Consultorio médico

Enfermedades de la piel y secretas.
L. PALACIOS, Especialista
Consultas: de 10 á 12 y de 6 á 8.
Honorarios médicos para obreros.
Calle Fuenterrabía, 37, 2.º

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Se curan con la Pomada Cuticula. De venta en la Farmacia de Aguirre-Zabala, Avenida, 30, San Sebastián.

SIDRA

Ha recibido nueva remesa el comerciante don Domiciano Ramírez. Clase muy superior y la vende á 30 céntimos litro suelta; y á 40 céntimos embotellada subida á domicilio. Rebaja de precio por bocoyes.
TELEFONO 565. ALAMEDA 1 y OQUENDO, 2, SAN SEBASTIAN.

GRANDES ALMACENES MODERNOS

SOCIEDAD: SALZEDO Y PEREYRE
Establecimiento provisional: Avenida de la Gare, HENDAYA
Confecciones de todas clases. Impermeables, abrigos de pieles y de paños en todas clases para señoras, caballeros y niños. Se necesitan dependientes.
PRECIOS DE RECLAMO

BALNEARIO DE BELASCOAIN

(Navarra)

Recepción á cargo de médicos para familias de posición modesta.
Itinerario. En tren hasta Pamplona y de aquí hasta el Balneario.

Incomparable para curar la gota y el artritismo. Evita los cólicos del riñón é hígado, expulsando los cálculos y arenillas.

Temporada oficial del 12 de Junio al 25 de Septiembre.

Para informes á la Sociedad Barnad. y Belascoain, Pamplona.

Salitrería montada con arreglo á las modernas exigencias

Liquidación por cesación de comercio

Grandes rebajas de precios en todos los artículos. Joyería y relojería de Sagrañes y Carnuchet. Se traspasa el local. Avenida, 38.

¿Porqué Bebé mira con tanto interés el reloj de su papá?
Porque se acerca la hora de tomar su

HARINA LACTEADA NESTLÉ

y..... cuenta los minutos.

Una muestra se manda gratuitamente sobre pedido por la casa del
Sr. D. Miguel Ruiz Barreto
á Jerez de la Frontera.

Casa especial

en artículos de metal blanco y caprichosas novedades para regalos.

Bazar Ayani, Avenida 16 é Idiaquez 12. Sucursal Avenida 37 y Urbieta 1.

Casa Asterio Parra

Sastrería para señoras y caballeros
Ultimas y extensas colecciones en géneros ingleses de 80 á 120 pesetas traje; de 50 á 80 ricas colecciones en géneros del país. Sombrerería y camisería lo más nuevo.
Avenida, 34 y Hernani, 32

Hendaya

Importante cambio de moneda fuera de la Estación, enfrente.
Precios económicos.

Catecismo de maquinistas-fogoneros

QUINTA EDICION
Esta obra es de gran utilidad para los que se dedican al manejo de toda clase de máquinas de vapor. Ha sido publicada por la Asociación de Ingenieros de Lieja y traducida al español por J. G. Malgor, ex-director de las minas de Reocín.
Se venda en la Administración de este periódico á 2,50 pesetas ejemplar.

Casa Rojelio Salzedo
la Capital de Guipúzcoa
HENDAYA

La que más surtido tiene en impermeables, gabanes, chaquetas de cuero, trajes para caballeros "derailer chic". Hemos recibido últimos modelos en impermeables beiges y abrigos de sport y también abrigos de paño y de karakul para señoras.

Lecciones

de Alemán, Francés, Inglés, Teneduría de libros, Taquigrafía y preparación para la carrera mercantil.
Traducciones de documentos. Liquidaciones.
Se admiten alumnos españoles y extranjeros internos.
Joaquín Salboch. Perito y Profesor Mercantil. Príncipe, 33, 1.º.

HENDAYA
Sastrería de Eduardo Guimbard
HOTEL DE LA ESTACION
Gran surtido de trajes y gabanes ingleses, sobre medida, para la próxima temporada de invierno, á precios sin competencia.
Se admite género para la confección. Sastrería: Irún, calle de la Aduana.

Catarros y tos ferina

Se curan con la Tomillina de Aguirre-Zabala.
De venta en la Farmacia de Aguirre-Zabala, Avenida, 30.

El gozo de vivir

Mediante una perfecta salud, y sin medicina. Clínica del Dr. Doyen, 8, rue Duret, París, 13 de Junio de 1911:
"Hace más de treinta años que soy uno de los más entusiastas propagadores de la Revalenta du Barry. La aconsejo en todos los casos de intolerancia gástrica y ó intestinal, de estreches del orificio del estómago en sus comienzos, y de desórdenes en la nutrición, lo mismo en los adultos que en los niños. No he recomendado harina alguna que me haya dado resultados tan favorables que la "Revalenta; les autorizo á publicar mi carta.—Dr. E. Doyen."
(La Revalenta du Barry es de empleo constante en los hospitales ingleses desde 60 años, y se halla en casa de todos los boticarios y buenos ultramarinos.)

Sidra "El Gaitero"

Indiscutiblemente es la mejor que se ha expendido en la localidad. Si que no obstante su buena calidad, vende á 0'30 pesetas litro; embotellada á 0'35 pesetas. Por bocoyes se hacen importantes rebajas. San Marcial 46 y 52. Teléfono 320.

Camareras

que sean madre é hija ó dos hermanas, se precisan para el Gran Hotel Continental de Vigo y para todo el año.

Inútil presentarse sin certificados de buenos servicios. Razón en esta Administración.

ANUNCIOS ECONOMICOS

PRECIOS PARA ESTA SECCION

Por cada anuncio que no exceda de tres líneas	0,50
Por cada anuncio de 4 líneas	1
Por cada anuncio de 5 líneas	1,25
Por idem de 6 líneas (máximum de las que pueden ponerse)	1,50
Los anuncios cuyas señas hayan de facilitarse en esta Administración sufrirán, por cada inserción, el aumento de	0,25

Tranvía á Ulía

—Tranvía á Ulía. Salidas de la Alameda desde 5 de la mañana. Ultima salida del alto, 10 20 noche. Ida y vuelta, ptas. 0,50. Por abono, 7,50

EL SEÑOR
Don Juan Ortíz González
FALLECIO AYER, A LA UNA DE LA TARDE
A LOS 33 AÑOS DE EDAD
Después de haber recibido los Santos Sacramentos
R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Rosa Angulo, hijos Pilar, Nieves y Felipe, hermanos don Jenaro, doña Inés y doña Petra Ortíz, hermanos políticos, primos y demás parientes, suplican á sus amigos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy sábado, á las diez de la mañana, desde la casa mortuoria, Urbieta, 49, al cementerio de Polloe, por lo que quedarán muy agradecidos.

San Sebastián 30 de Septiembre de 1911.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

Alquileres y traspasos

—Se traspasa, por no poderlo atender su dueño, un antiguo comercio de tejidos y mercería. Informarán en esta Administración.

—Se alquila un piso amueblado con tres camas. Razón: Urbieta, 10, 2.º

—Alquilo bonitas habitaciones amuebladas, pisos y chalets. Dirigirse Agencia Oquendo, número 28, peluquería.

—Se alquila en el campo piso amueblado ó sin amueblar, con poco terreno, por años. Razón: Urbieta, 9, AMAYA.

—Se traspasa entre San Sebastián y Hernani un establecimiento de bebidas y restaurant muy acreditado. Razón: San Martín, 7, Carnicería.

—Se traspasa un taller de plancha en buenas condiciones. Razón en esta Administración.

Colegios y Academias

—Colegio de José Pena, San Marcial, 9, junto al paseo del Arbol de Guernica. Admite alumnos externos, medio pensionistas é internos.

—Lecciones de francés por un profesor francés. Fuenterrabía, 8, tienda, San Sebastián. Monsieur Génin, professeur.

—Traducciones y correspondencia. Francés, Inglés. Alemán. Precios módicos. San Marcial, 19, almacén.

—Quien desee aprender conversación francesa, ó sea sin gramática, diríjase á don Andrés, Mayor, 13, 4.º izquierda. Pago, 3 ptas. al mes.

—Inglés, Francés, aprendense con facilidad en la Academia de Lenguas, Principe, 33, 3.º Se hacen traducciones.

Confecciones y telas

—Modista, se ofrece á domicilio. Razón: Euskal-Erria, 9, 1.º

Máquinas y obras

—Taller mecánico de galvanoplastia y pulimento. Se alquilan, doran y platean toda clase de aparatos de metal y hierro. San Marcial, 3.

—Ocasión: Venta de dos máquinas de coser de pie "Singer" y otra de mano, baratas y garantizadas. San Martín, 6.

—Bicicletas nuevas á precios de fábrica. Andía, 12. Easo, 4.

Lavado de ropas y tintorerías

—Tintorería de París, Legarpi, 2. Hernani, 38 y Urbieta, 2. Esmero y celeridad.

—Tintorería Alemana. Fábrica: San Lorenzo, 4. Despacho central, Andía, 6. Teléfono 272.

Nodrizas y parteras

—Agencia de criadas y nodrizas de Antonia Aguirre. Se proporcionan á los particulares en inmejorables condiciones. Dirigirse: Urbieta, número 20, tienda.

—Partos. Profesora con título de primera clase. Gabinete reservado. Consultas. Alameda, 6 (Boulevard). María Cruz de Alegría.

—Nodriza casada, con leche fresca, desea criar en su casa. Dirigirse á D. Eucterio Artola, Tolosa.

Cerrajería y herrería

—Puertas onduladas de acero garantizado, funcionando desde el interior de las habitaciones. Talleres de Ramón Alonso. Euskal-Erria, 9

Cocinas y cocineras

—El mejores habitaciones, cocina excelente, en exterior noches á 3 pesetas. Pensión completa desde 4 á 5 pesetas. Príncipe, nº. 1.º

—Se admiten huéspedes á ceden gabinetes. Calle del Triunfo, núm. 3, 1.º derecha.

Varios anuncios

—Se necesitan buenos oficiales modistas. Usoa, 13, primero derecho.

—Planchadoras. — Hacen falta buenas oficialas en la Tintorería de París. Barrio de Gros.

—Hacen falta buenas oficialas cuerpistas para trabajar de obrera. Gargallo Hermanas. Hernani, núm. 4.

—Chofier mecánico mucha práctica, inmejorables referencias y certificados, se ofrece. Razón: Centro, 4, 2.º, calle de Morazu.

—Hace falta cocinera joven, vascongada, para fonda; mucho trabajo; será bien pagada. Razón en esta Administración.

—Señorita francesa, desea colocación para educar niños. Informarán: A. S., calle Larramendi, 25, 4.º piso derecha.

—Se necesitan aprendices en la fábrica de pastas de los Sres. A. Errasac Aine y Compañía. Larramendi, 3.

—Una señorita que posee el idioma inglés y español desea colocarse como institutriz. Dirigirse: Guetaria, 9, 2.º

—Se desea un obrero hojalatero con buenas referencias en la calle de San Jerónimo, 15, bajo.

—Se necesitan obreros sastres de señora. Prim, 5, casa Emilas.

—Hace falta buena oficiala de sastre. Razón San Lorenzo, 2, cuarto izquierda.

—Matrimonio, sin hijos, se ofrece para el cargo de una portería. Razón en esta Administración.

—Bolsera: Hace falta una en la imprenta de A. Bueno, Fuenterrabía, 10.

—Para oficina se desea dependiente que hable alemán é inglés, para fuera de la capital. Razón en esta Administración.

Diversos

—La Económica. Esta casa continúa vendiendo sus carbones de todas clases á precios sin competencia. Garantiza el peso. Zubieta, 7. Tel. 629.

—TARJETAS POSTALES. Gran variedad con nombres para felicitar; copias de cuadros célebres, humorísticas, etc. FUERTES, Narrica, 18.

—Cartas: la "Ignaldo". Limousin Hacy. Tinta. Cajas todas clases. Plegadoras de sobres. Bolsas. Impresos. Etiquetas.—Pídanse catálogos

—Se venden dos landós seminuevos. Razón: Tremiño y Compañía, Plaza Alameda, núm. 1.

—Sellos goma á secta; libros rayados y enseres escritorio. Estuche se cartas y sobres Papelería de pasa: Imprenta, Oquendo, 19.

—Hermosa silleria de caoba, se vende muy económica. Informarán: Alfonso VIII, 3, 2.º derecha.

—Liquidación de muebles nuevos; camas de madera torneadas á 20 ptas.; colchones á 9 pesetas. Molinao, 7, Pasajes-Ancho.

—Tocino salado entremagro del país, á 1,60 kilo. Guetaria, 18, charcutería.

—Pianos se compran pagando altos precios dentro y fuera de la ciudad. Razón San Marcial, 20, primero.

—Se hace almoneda de varios muebles en la calle de San Marcial, 33, 2.º, á precios económicos.

—Almoneda de muebles, calle del Principe, 17, 2.º

—Se vende hermosa mesa escritorio, cama, armario de luna y otros muebles, todo nuevo, por marcha forzosa. Manterola, 9, 4.º derecha.

—En la calle General Jáuregui, 8, taller, se arreglan jergones de muelles, hacen nuevos á medida y trabajan á domicilio.

—Ocasión: Se venden un piano manubrio y un vertical, muy baratos. Afinaciones y reparaciones. Barrio de Gros, núm. 22, 1.º San Sebastián.

—Almoneda de camas, mesa escritorio, sillas, mesas, lavabos, cuadros al óleo y otros efectos. Solo por cuatro días. Echaide, 10, segundo.

Digitalizado por LA VOZ DEL PERIODISTA

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

EL ULTIMO ADELANTO DE LA CIENCIA MÉDICA

LA RENOVACION del ESTOMAGO

O SOLUCION ESTOMACAL SANCHEZ

Remedio heróico, puramente vegetal é inofensivo, dedicado especialmente á los enfermos crónicos del estómago ó reputados incurables. Después de cinco años de experiencia confirmamos que nuestra **Solución Estomacal Sánchez** es el único exclusivo remedio que cura de una manera absoluta y definitiva las malas digestiones, dispepsias, flatos, dolores del estómago gastralgias, agua de boca, vómitos, diarreas ó inapetencia. En muchísimos casos el alivio se obtiene en la primera dósis y la curación se obtiene con un solo frasco. Hay centenares de enfermos curados que llevaban 15 y 20 años de sufrimientos, y el día que probaron este remedio milagrosamente dejaron de padecer.

Al principio de usar nuestra **Solución Estomacal Sánchez** y por causa de la **renovación del estómago** se sienten ligeros mareos que debe considerarse siempre como precursores síntomas de una rápida y perfecta curación. ¡La salvación y el bienestar de los enfermos crónicos é incurables, está en este remedio que anunciamos! Aseguramos terminantemente en todos los casos (excepto el cáncer y úlceras de carácter maligno), un éxito completo.

Precio de un frasco: 3 pesetas

De venta en la Droguería de Tornero y principales farmacias.

¿Queréis comer con apetito y digerir con facicidad?

Tomad después de cada comida una copita de

Elixir clórhidro pépsico AMARGÓS

Delicioso medicamento que suple la falta de jugo gástrico, elemento indispensable para hacer una buena digestiónr Pídanse prospectos.

De venta en laspríncipales farmacias y droguerías.

ESTOMACALINA ALFAJEME

El más radical de los preparados existentes para combatir y curar todas las afecciones del ESTOMAGO ó INTESTINOS. Unico. Ensayado en la mayoría de los Hospitales de España y RECOMENDADOS por los clínicos más eminentes. Después de usar los demás preparados tomar la ESTOMACALINA, ALFAJEME y notarás alivio á la primera dósis. En las principales Farmacias y en la del Autor CONDE DE ROMANONES, 9 y 10, MADRID. - Precio, 4 pesetas.

Servus

La mejor crema para calzado.

Fabricantes: Lubszynski y Cia., Berlín—Lichtenberg

CLORO-ANEMIA

APROBACIÓN de la ACADEMIA de MEDICINA de PARIS

DOSIS 2 á 6 Píldoras — PÍLDORAS — JARABE 1 á 3 cucharadas

BLANCARD

JARABE

EL MEJOR RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

LINFATISMO

DEBILIDAD, NEURASTENIA
CONSUNCIÓN, CLOROSIS
CONVALECENCIA

ANEMIA

Hémoglobine

VINO y JARABE Deschiens

Todos los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre CURA SIEMPRE. Es mur superior á la carne cruda á los ferruginosos, etc. Da salud y fuerza. — PARIS.

Automóviles Chenard-Walcker

Concesionario: **Julián Olave**

San Sebastián Auto-Garage

TELEFONO NUM. 937

Calle Sánchez Toca, núm. 3

Detrás de la iglesia del Buen Pastor y Escuela de Artes y Oficios

SAN SEBASTIAN

Automóviles á gasolina

de todas las marcas y á vapor de la tan renombrada casa inglesa Yorkshire muy apropiados para el arrastre de carbón, de hierro, de maderas, etc., etc., por resultar el precio de la tonelada kilómetro baratísimo.

Pueden transitar por toda clase de caminos, por malos que sean, debido al ancho de sus llantas.

Más de 20 camiones funcionando en España.

Pídanse toda clase de datos y referencias al representante de la región del Norte de España.

MAURICIO R. LASSO DE LA VEGA

Santander.

CASA EDITORIAL SOPENA

Provenza, número 95 BARCELONA Apartado de Correos, 187

OBRAS DE LINGUISTICA

Con los libros del Dr. Doppelheim se puede aprender los principales idiomas en ingleses.

MANUALES PRACTICOS DE LA CONVERSACION

En Español-Francés, Español-Inglés, Español-Alemán, Español-Italiano y Español-Esperanto, 35 diálogos Bilingües, sobre 35 temas diferentes con la pronunciación figurada.

¿QUIERE V. HABLAR FRANCES? * ¿QUIERE V. HABLAR INGLES? * ¿QUIERE V. HABLAR ALEMAN? ¿QUIERE V. HABLAR ITALIANO? * ¿QUIERE V. HABLAR ESPERANTO?

Automóviles "MINERVA" SIN VALVULAS

Son silenciosos

Son económicos

Venta y alquiler

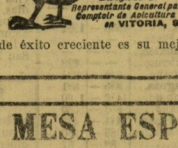
PARA ENSAYOS DIRIGIRSE

Ed. Deslandes

GRAN VIA — SAN SEBASTIAN

PIDASE CATÁLOGOS

Primera marca establecida en España.



PARA HACER PONER A LAS GALLINAS SIN INTERRUPCION aún en los peores días de invierno

600 A 700 HUEVOS en Tres años

GASTO INSIGNIFICANTE

Método Seguro

Numerosos testimonios

Dirigirse al Representante General para España del Complejo de Avicultura de Fremont en VITORIA, Gur, 18

Seis años de éxito creciente es su mejor garantía.

TALLERES DE La Voz de Guipúzcoa

Especialidad en trabajos comerciales.

Impresiones de todas clases á una ó varias tintas.

Tarjetas de visita desde dos pesetas el ciento.

Encuadernaciones de todas clases se hacen en la imprenta de este periódico.

LA MESA ESPAÑOLA

Arte de Cocina

por doña D. V. de U.

CUARTA EDICION

De venta en la administración de este periódico al precio de UNA peseta en rústica y UNA peseta CINCUENTA céntimos en cartón

Esquelas de defunción se reciben en la imprenta de este periódico hasta la cuatro de la madrugada.

Representantes

Se necesitan con buenos informes. P. B. Blasi. Calle Universidad, 44, Barcelona.

Papel de envolver

En la imprenta de La Voz de Guipúzcoa se vende papel de envolver

LAS TOSES Y MALES DE GARGANTA

se curan con las **Pastillas Prieto, de Guayacina y Mentol.** A la primera pastilla calman la **Tos** y con una sola caja curan la **ronquera, sequedad, ploor, anginas irritación de garganta.** Indispensables á los **fumadores, cantantes y oradores** y á toda persona que tenga que hacer mucho uso de la vozEn su composición **no entran sales minerales** como ocurre con la mayoría de estos preparados y que tan perjudiciales pueden ser para las personas que las usen, siendo la composición de nuestras pastillas de naturaleza vegetal è inofensivas De venta en todas las farmacias de España y en la del autor, Fernando el Santo, 5, MADRID.—**Caja, UNA peseta.**

FOLLETON DE «LA VOZ»

30 de Septiembre 145

Esta obra es propiedad de la Casa Editorial Sopena, de Barcelona.

EL COCHE NÚMERO 13

POR

Javier de Montepin

enfrente por lo general... Sí... Es verdad, el 20 de Octubre, día de lluvia, á eso de las siete de la tarde, dos hombres.

El fondista cesó de hablar un segundo, golpeóse la frente varias veces y después se levantó.

—Esperad — prosiguió. — El mozo que sirve en los gabinetes nos dará noticias.

Y se dirigió hacia la entrada de la primera sala.

—Mauricio, ¡eh! Mauricio—dijo en voz alta.

—Aquí estoy.

—Acercaos.

Richefeu volvió á sentirse cerca de Renato cuya emoción era más fácil de comprender que de expresar.

¿Surgiría por fin la luz de las tinieblas?

El mozo se aproximó.

—¿Qué deseáis?

—¿Recordáis á dos hombres que comieron en el gabinete número 7, hace algunos días, y uno de los cuales vestía el traje de cochero?

—¡Vaya si recuerdo! Uno delgado y otro grueso. El alto llevaba un paquete. Servir la comida; á eso de las nueve salió el alto, que encargó que la cuenta la pagaría su compañero.

—Sí, recuerdo como si fuera ayer—dijo Richefeu.

—A poco le entregué la nota. Estaba poniéndose una hopalanda de cochero de color avellana y grandes botones de cobre. Aun parece que le estoy viendo.

—Eso es—exclamó Renato—¿Conocéis á esos hombres?

—No, por mi fe. No son parroquianos. Sin embargo, habían estado ya por la mañana.

—¿Solos?

—No, con un individuo de cincuenta á sesenta años, que les esperó tomando un ajenjo y escribiendo una carta. Almorzaron juntos en el gabinete número 2; yo mismo les serví.

—¿Y no oisteis anda de su conversación?

—No acostumbro á escuchar lo que hablan los parroquianos. Creo que siempre que entraba dejaban de hablar, pero no estoy seguro.

—¿No hablaron de llevar á una mujer á un punto determinado?—preguntó Renato.

—No, porque eso me hubiera llamado la atención. Cuando se habla de mujeres, escucho ¡no lo puedo remediar. ¡Ah!... ¡Aguardad!

—¿Visteis algo importante? —exclamó el mecánico.

—No, pero por la tarde, después que se fueron, hallé en la mesa un papel.

—¿Un papel?

—Sí. Una factura que perdió, seguramente, uno de ellos.

—Sí — dijo Richefeu; — el mismo mozo me la entregó por si venían á reclamarla.

—¿Y la conservais en vuestro poder?

—Sí.

—¿Queréis dásmela?

—¿Por qué no?

Richefeu penetró en el despacho y cogió de un aparador de botellas de licor un papel doblado.

—Aquí está—dijo mostrando el papel á Renato, quien lo desdobló con rapidez, y leyó:

"Richard. Negociante en leñas y carbones en Montreuil. — Suministrado al señor Própero Gaucher cien cargas de leña y ciento cincuenta haces.—Montreuil 19 de Octubre.—Pagado."

—¡Diecinueve de Octubre! — exclamó el mecánico después que hubo leído;—la víspera del día de la desaparición de Berta... ¡Ah! indudablemente han sido esos hombres los que la han robado. Montreuil cuyo terreno es arcilloso... ¡Montreuil! ¡y, sin embargo, he estado allí y no he podido averiguar nada!

—Pero con esa factura ya sabéis adónde podéis dirigiros—observó Richefeu.

—Cierto, y espero lograr mucho. Gracias, caballero, mil gracias por el favor que acabáis de dispensarme. Y vos tomad.

Renato dió al mozo Mauricio una moneda de cien suledos, pagó el gasto que había hecho y salió y viendo un carruaje á la puerta subió y dió orden al cochero para que le condujese á la calle Cuvier.

Esteban Loriot había regresado á su casa á las seis, más desanimado que de costumbre, después de haber buscado inútilmente desde el medio día.

—¿No ha venido nadie?—interrogó á la criada.

—Renato Moulín, con un abrigo mojado, de cochero, en uno de cuyos bolsillos ha encontrado un papel. En cuanto le ha visto ha salido como un loco, encargándome os dijera que volvería y que tuvierais la bondad de aguardarle, porque importaba mucho.

Un relámpago de alegría brilló en los ojos de Esteban.

—¿Ha hallado algo?—exclamó.

—Sí, señor doctor.

—¿En el bolsillo de un abrigo de cochero?

—Sí, señor.

—¿Dónde está esa prenda?

—En la cocina, señor doctor; cerca de la ventana, está secándose.

Esteban dirigióse hacia la cocina y examinó el abrigo.

Para Francisca no significaba nada aquella prenda; para el sobrino de Pedro Loriot era toda una revelación.

Renato Moulín había hallado la pista de los ladrones y quizás el papel encontrado en el bolsillo indicase el lugar adonde había sido conducida Berta.

Por primera vez después de tantos días, Esteban sentía germinar una esperanza.

Sentóse á la mesa y comió con apetito, esperando con impaciencia el regreso de Renato, que había de confirmarle sus esperanzas.

Transcurrió el tiempo.

Dieron las ocho.

Renato no llegaba.

Esteban principió á inquietarse por la tardanza del mecánico.

A las ocho y media tuvo temores de que le hubiera sucedido algo grave.

A las nueve su inquietud se trocó en angustia.

Sonó por fin la campanilla.

El médico se levantó y fué á abrir.

XVIII

Apareció Renato sonriendo.

—¿Qué hay? — le interrogó impaciente Esteban.

—Que mañana podremos saber dónde está Berta.

Esteban profirió un grito de alegría, condujo á su despacho al recién venido y le abrumó á preguntas.

El mecánico refirió cuanto había ocurrido y le enseñó la factura del negociante en leñas.

—¿Por qué no ir á Montreuil esta misma tarde? — preguntó el doctor.

—Porque llegaríamos tarde para poder informarnos. Mañana, al ser de día, nos pondremos en camino.

Esteban comprendió que el mecánico tenía razón y por grande que fuese su prisa por volver á hallar á Berta, no insistió en partir inmediatamente.

—¿Sabéis algo de Juan Jueves?—preguntó el doctor después de una pausa.

—No—respondió el mecánico;—pero no desespero. Imitadme y cobrad ánimos. Así que hayamos encontrado á Berta hallaremos á Juan Jueves, y entonces podremos llevar á efecto la obra emprendida, la hermosa obra de justicia y de rehabilitación.

Estuvo á punto de hacer una pregunta; pero recordó la promesa hecha á Renato y á Berta de no intentar descubrir el misterio en que se envolvían y desistió de su deseo.

—Ahora—dijo Renato,—os dejo, hasta mañana.

—Puesto que mañana hemos de reunirnos, ¿no sería mejor no separarnos?—contestó el sobrino de Pedro Loriot.

—¿Y cómo?

—Nada más sencillo. Hay dos alcobas podéis disponer de una.

El mecánico aceptó con entusiasmo la invitación de Esteban.

Los nuevos amigos departieron durante algún tiempo sobre Berta y sus esperanzas, y después retiráronse á descansar.

Retrocedamos algunas horas y entremos en la prefectura de policía, en el despacho del jefe de seguridad, el cual había llamado al comisario de las delegaciones, con quien hablaba.

—Dispensad la molestia—le decía,—pero necesito hablar largamente con vos.

—Estoy á vuestras órdenes. ¿Es para recibir informes para lo que me habéis llamado?

—Sí, referentes al asunto Loriot.

—¿El del coche número 13?

—Sí; no se adelanta nada, y el misterio que envuelve este asunto debe ocultar algún crimen más transcendental que el robo en cuestión.

—¿No tenéis las notas de los agentes encargados de la instrucción?

—No tienen importancia, y las del inspector tampoco valen nada.

—¿El inspector Thefer?

—El mismo. Le he tenido por hombre inteligente y celoso; pero empieza á creer que se descuida y abandona sus deberes.

—¿No están él y sus hombres bajo la vigilancia de un agente secreto?

—Sí.

—¿A quién habéis encomendado esa empresa tan difícil?